

# LA NACION

Santiago, Lunes 12 de Marzo de 1973

Año LV

Nº 20.177

A un gol empató con Nacional por el grupo 3:

## COLO COLO NO FALLO...

● A 2.800 metros de altura y sobre una cancha anormal por su estado, el cuadro popular de Chile rescató un punto frente a Nacional, vicecampeón de Ecuador, en el primer encuentro por la Copa Libertadores entre chilenos y ecuatorianos. Italo Estupiñán anotó para los dueños de casa y Carlos Caszelly para Colo Colo. Impecable el juez Edson Pérez, de Perú.

Espectacular reacción de Colo Colo le significó el empate a 1 gol frente a Nacional de Ecuador, ayer en el Estadio "Atahualpa" de Quito, por el Grupo 3 de la Copa Libertadores de América.

Ante una concurrencia que empezó a llenar el Estadio a las 8 de la mañana y que no cesó de gritar durante todo el encuentro, el cuadro dueño de casa se repartió con el visitante, Colo Colo, los dos puntos en disputa.

Ante el juez peruano, Edson Pérez, de excelente cometido, los representantes de Chile y Ecuador alinearon de la siguiente manera:

COLO COLO (1). Nef, Galindo, Herrera, González, Robilar, Páez, Valdés (Lara) Caszelly, Ahumada, Bernuth (Messen) y Véliz.

NACIONAL (1). Méndez, Pernomo, Rodríguez, Velarde, Henríquez, Escalante, Morales, Cabezas, Gómez, Estupiñán, "Polo" Carrera (Herrera) y Paz y Miro.

Colo Colo no mostró su tenida habitual y para diferenciarse de Nacional que usó su clásica chaquetilla blanca vistió camiseta celeste, pantalón blanco y medias grises.

PRECIO	
Semana	E\$ 10
Aéreo a Provincias	E\$ 12
Domingo	E\$ 12
Aéreo a Provincias	E\$ 14



QUITO, ECUADOR. Encuentro entre los equipos de Nacional de Ecuador y Colo Colo, de Chile, por la Copa Libertadores de América, realizado ayer 11 en que ambas escuadras empataron a un gol. En el grabado, la valla del arquero Méndez es vencida logrando el empate el elenco de Colo Colo. Se puede ver a Caszelly, autor del gol (RADIOFOTO UPI).



Los cuatro zagueros de fondo de Nacional, que ayer pararon bien a Colo Colo... No así a Caszelly que a los 38' hizo el empate. Ahora juegan frente a Unión

## LUIS ALAMOS: "PARECIAN AVIONES..."



Ellas corrían como aviones y nosotros pareciamos carretas. Hay que ver lo que significa jugar a 2.800 metros de altura. El empate me dejó feliz y el punto era lo que yo esperaba. No se puede jugar mejor en estas condiciones. Incluso llovíó toda la semana y dejó la cancha hecha una miseria. Entre Lara y Messen, para darle más impetu al equipo y no porque Beyruh y Valdés estuvieran mal. No se crean. Nacional es un cuadro bastante difícil y para ganarlo hay que ponerle fuerza. Más rápidamente vamos a Guayaquil don-

de jugaremos frente a Emelec. Allí sacaremos otro empate y las cosas estarán a pedir de boca. A lo mejor con suerte nos llevamos tres puntos a Chile.

CARLOS CASZELLY

"El negro" Ahumada se quedó pegado en la arena que había en el área de ellos y yo de media de vuelta le di duro. Antes, Galindo se la había dado a Véliz y éste, luego de pasarlos para no perder, nosotros tampoco. Ojalá el miércoles nos vaya mejor o igual, en el peor de los casos.

doméstico a mí. Allí empatamos.

SÉRGIO MESSEN

Todo salió bien y creemos que en Chile esta noticia debe haber causado alegría. Empatar en estas condiciones no lo hace ninguna inclusión, el segundo gol estuvo en nuestros pies, pero hubiera sido injusto porque ellos habían hecho méritos para no perder, nosotros tampoco. Ojalá el miércoles nos vaya mejor o igual, en el peor de los casos.

LUIS ALAMOS:

"PARECIAN AVIONES..."

Justo a la media hora (30') cuando el griterío del público adicto a Nacional subía a cada momento más de tono, ESTUPIÑÁN abrió el marcador con gol de su sello. Locura en el Estadio "Atahualpa" y dos puntos casi en el bolsillo de los representantes ecuatorianos.

Ocho minutos justos para el regreso, porque después jugada genial de Véliz que eludió resarcimientos seguidos al marcador de su costado y se fue por la izquierda hasta la línea de fondo, donde mandó el centro que no pudo tomar Ahumada pero que CARLOS CASZELLY sirvió de media vuelta y batió al arquero Méndez. Corrían los 38' del segundo tiempo.

Después todo fue control y aunque Colo Colo estaba feliz con el empate, los árbitros bien pudieron hacer su función. Una cifra casi al finalizar el encuentro, pero Méndez salvó milagrosamente al final. Justo la igualdad entre Colo Colo y Nacional.

### LOS GOLES

Justo a la media hora (30') cuando el griterío del público adicto a Nacional subía a cada momento más de tono, ESTUPIÑÁN abrió el marcador con gol de su sello. Locura en el Estadio "Atahualpa" y dos puntos casi en el bolsillo de los representantes ecuatorianos.

Ocho minutos justos para el regreso, porque después jugada genial de Véliz que eludió resarcimientos seguidos al marcador de su costado y se fue por la izquierda hasta la línea de fondo, donde mandó el centro que no pudo tomar Ahumada pero que CARLOS CASZELLY sirvió de media vuelta y batió al arquero Méndez. Corrían los 38' del segundo tiempo.

Después todo fue control y aunque Colo Colo estaba feliz con el empate, los árbitros bien pudieron hacer su función. Una cifra casi al finalizar el encuentro, pero Méndez salvó milagrosamente al final. Justo la igualdad entre Colo Colo y Nacional.

## 1 a 0 en Guayaquil EMELEC GANO A UNION

Con toda la presión que hizo el cuadro chileno en la segunda mitad del 2º tiempo, no pudo vencer la resistencia de García. Guimes, autor del único tanto del encuentro. Los rojos juegan el miércoles con Nacional, en Quito.

Cancha: Estadio Modelo de Guayaquil. Pádel: aproximadamente 38 mil personas. Árbitro: Carlos Rivero, de Perú. Equipos: Emelec: García Echeverría, Píriz, Guerrero, Orts Ze, María y Bayona, Lasso, Lamberto, Rubila y Guimes. Entrenador: Jorge Lazo. Unión Española: Vallejo, Avendaño, Benítez, Angulo y Armas. Las Heras y Toro, Pino, González, Viveros y Henry. Entrenador: Luis Sánchez Cantón. En la segunda etapa, Paulo de Oliveira sustituyó a Félix Lasso en Emelec y Machuca a Avendaño en Unión Española. Goles: El único tanto

del matrín lo consiguió para el campeón ecuatoriano el portero izquierdo Guimes a los 27 minutos del primer tiempo.

Con el gol que obtuvo el alegre izquierdo Guimes, logró Emelec vencer a Unión Española y con ello pasó a comandar la tabla de posiciones del grupo 3 de la Copa Libertadores sumando 4 puntos. Los otros dos los logró el campeón ecuatoriano cuando venció a Nacional de Quito por dos goles a cero.

El triunfo que obtuvo el equipo guayaquileño fue dulce y como lo expresa la cuenta suministrada

estatal: "Prácticamente salvó el año iniciado por Guimes y dos goles adicionales que tuvo en la parte final del primer periodo en el resto del cotejo no acrecentó el campeón de Ecuador superioridad". Sin ningún aspecto importante, salvo en cuanto a la recuperación con que se expidió su defensa extrema, especialmente marcador de punta Echeverría, quien a base de goles controló medianamente al alegre chileno David Henry.

El partido en líneas generales fue desigual en cuanto a técnicas, tanto en el desarrollo de las acciones, en equilibrado en lo relativo a oportunidades de gol y a la primicia territorial. Dentro de estas particularidades, Emelec jugó mejor en el primer periodo para ser superado abiertamente en el segundo, en cuyo desarrollo el golero de Unión Española defendió con cierta insistencia, logrando conseguir batir la meta guarda, uno de los mejores valores del conjunto guayaquileño.

### Sobre 2 millones 800 mil votos

## MAS DEL 43% PARA EL JUSTICIALISMO

BUENOS AIRES, 11 (AP) — Computos oficiales sobre 2.800.000 votos escuchados

dos a las 21.40 (004QGM1) por el Ministerio del Interior:

Frente Justicialista de Liberación	(Campaña)	1.295.956	46.18%
Partido Radical (Balbin)	638.287	22.62%	
Alianza Popular Federalista (Manique)	138.826	12.12%	
Alianza Popular Revolucionaria (Alende)	317.246	11.21%	
Alianza Republicana Federal (Martínez)	64.311		
Nueva Fuerza (Cármozo)	55.107		
Partido Socialista de los Trabajadores (Corral)	21.654		
Frente de Izquierda Popular (Ramos)	10.012		
En Blanco	26.215		

Gobernadores, parlamentarios nacionales y provinciales y la

provisión de unos 12.000 cargos patafósicos.

De acuerdo con los primeros resultados que se están informando en el Ministerio del Interior, la mujer argentina parece haber influido considerablemente en esta victoria parcial que está logrando el Frente Justicialista.

### ULTIMA HORA

BUENOS AIRES, Mar. 11 (AP) — Computos, sobre siete millones de votos (más del cincuenta por ciento de los sufragios expresados) suministrados por el Ministerio del Interior:

Frente Justicialista de Liberación (Campaña) 1.095.950, 41.7%; Partido Radical (Balbin) 1.610.100, 22.8%; Alianza Popular Federalista (Manique) 872.104, 12.2%; Alianza Popular Revolucionaria (Alende) 875.109, 11.4%; Otros partidos, en Blanco y Anulados 10.1%.

## PERON SIGUE PASO A PASO LAS ELECCIONES

MADRID, 11 (AP) — El General Perón sigue, junto con sus aliados, su secretario y un grupo de íntimos, la noche electoral de su país en Vigilia, consciente de que se escrutan los votos de las elecciones generales y de Presidente realizadas hoy en la Argentina.

Los frentistas se mantienen ligeramente por encima del cincuenta por ciento de los sufragios, mientras que el partido Radical de Ricardo Balbin, en un veintitrés por ciento, el Liberal Popular Francisco Martínez obtiene un 12 por ciento y el neo-radical de izquierda Óscar Alende un diez por ciento.

Los justicialistas no dominan su entusiasmo y los voceros declaran que los resultados superan sus mejores cálculos.

En cambio los radicales y la Alianza Popular Revolucionaria de Óscar Alende se muestran abatidos por estos resultados adversos.

Aunque no se suministraron aun cifras oficiales, se calcula que unos 12 millones de hombres y mujeres — sobre 14.700.000 empadronados— votaron hoy en todo el país para Presidente de la República.

Un voto del general, a la

última hora, determina el resultado.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del Frente Justicialista.

El mismo portavoz se ilusiona que todas las noticias que les llegan de Buenos Aires hablan de un gran triunfo del

Este año

## CAMPEONATOS REGIONALES ACORDO REALIZAR ANAVE

Se efectuarán competencias zonales y un certamen nacional.  
Política de estímulos.

La política de competencias y en gran parte de estímulos presentada al Congreso de la Velocidad realizó en Santa Rosa de Las Condes, este fin de semana, por el presidente de Unión Española, Patricio Fernández, fue aceptado tras largos debates.

Las competencias, dadas las condiciones geográficas en gran parte y por otro, la ubicación de autódromos como Las Machas, Aconcagua Roja, Antofagasta, Peñuelas, Valparaíso, Las Vizcachas, Santiago, Carmel-Sur, Concepción etc., hizo pensar a los autores del proyecto la posibilidad de que todo andara sobre ruedas. No fue un trabajo fácil, pero en fin todo sea por el automovilismo deportivo.

### ESTIMULOS RANKING NACIONAL

Sobre este punto, cuyo debate se inició cerca de las 17 horas y finalizó cerca de la medianoche lo que indica que hubo discrepancias, especialmente de los provincianos y uno u otro representante metropolitano se llegó al siguiente acuerdo: De las utilidades que resulten, es decir descontados todos los gastos, el 100% se destinará a los estímulos. De este 100% un 50% será destinado a repartir en partes iguales entre todos los que larguen. El otro 50% se distribuirá por categorías correspondientes a Turismo Carretera, un 30% a Anexo Jota Grupo 2, un 28% a Standard Nacional, un 25% Fórmula 4 un 12%, Limitada 31 que a su vez se subdivide en Fuerza Libre, un 3% y Semiregular, un 2%.

Francisco Hasard, dirigente de Universidad Católica, informó que en un principio se había querido darle una ayuda indirecta a ciertas series como Turismo Carretera y Anexo Jota, es favorable para todos los pilotos, pues mediante una ayuda indirecta, serían compensados pero de acuerdo a sus reales gastos. Más adelante señaló: "Yo espero que a través del diálogo todos los problemas que amargaron nuestra institución sean superados".

### PATRICIO FERNANDEZ

Brevemente el Presidente de Unión Española informó: "Nuestros planteamientos han sido bastante claros. Debemos vivir de acuerdo a las realidades nacionales. De allí que hayamos propuesto competir por zonas que con gran beneplácito nuestro ha sido aceptada. En mi club Unión Española, esta determinación no costó nada aceptarla".



Mesa directiva de ANAVE, en el Congreso realizado este fin de semana, en Santa Rosa de Las Condes.

## SELECCIONADO PERUANO "B" GANO A DEFENSOR

Sotil anotó el segundo gol peruano decretando la victoria



LIMA 10 (EFE) Frente a un equipo como Atlético Defensor, de Montevideo, que marcó a presión desde el minuto inicial, el seleccionado peruano tuvo problemas para poder vencer finalmente por dos goles a uno. El "macho", de carácter amistoso, no fue del agrado del poco público que se dio cita esta noche en el Estadio Nacional.

Los peruanos, aún faltos de ritmo, supieron marcar y llegar con posibilidades de gol a la meta de Uribe, Hernández, Leyva, Mondada y Rodríguez cumplieron una labor que fue de menos a más, ante una defensa como la peruana, que solo buscó rechazar la pelota sin comprometerse en jugadas innecesarias.

El seleccionado salió de su juego enredado para mejorar ligeramente, hasta llegar a marcar el gol del triunfo por intermedio de Hugo Sotil, al minuto 72 de juego.

Equipo: Peru, Uribe, González, Manzo, Velásquez, Risco, Mayorga (Sotil), Quesada, Ramírez, Barbería, Rojas, Obitas.

Defensor: Gassire, Marinoni, de Simone, Caresani, Leon, Puppo, Fernández, Mondada (Oyarzún), Hernández, Leyva y Rodríguez.

### Torneo "Altamira"

## J. FILLOL DEBUTA ANTE EDDY DIBBS

CARACAS (APF) Tenistas de Brasil, Estados Unidos, Nueva Zelanda, Francia, Chile y Yugoslavia, iniciarán mañana, aquí el torneo internacional del Altamira Tennis Club.

Un total de diez jugadores, repartidos en dos grupos, disputarán, hasta el próximo 18 del corriente, premios por la cantidad de veinte mil dólares. El ganador

de los singles se llevará consigo cinco mil dólares y un trofeo; el segundo clasificado de la individual ganará 3.500 y la pareja ganadora de dobles recibirá 1.200 y una pieza de arte.

El torneo se celebrará en la modalidad de "round Robin" en dos grupos y los ganadores de cada una de las clasificaciones se

entrenaran en la final el día 18, sobre cancha de asfalto.

Los competidores fueron reportados por el comité organizador de la siguiente manera: grupo "A": Tom Gorman y Eddy Dibbs (Estados Unidos); Jaime Fillo (Chile); Jean Chanfreau, Baptiste (Francia) y Ony Parum de Nueva Zelanda.

En el grupo "B" se encuentran los norteamericanos Rose Tanner y Eric Van Dellen, Francois Jauffret (Francia), Zeljko Franulovic (Yugoslavia) y el gran favorito de Brasil Thomas Koch.

En la primera jornada de mañana lunes, comenzando a las ocho GMT, Fillo, jugará contra Dibbs, Jauffret contra Franulovic y Koch contra Van Dellen.

En dobles, Tanner y Dibbs enfrentarán a los franceses Jauffret y Changreau; Gorman y Van Dellen se medirán a Parum y Franulovic.

Se jugarán cinco partidos diarios, tres de ellos simples, para todas las fechas del torneo.

El certamen es exclusivamente para caballeros y por primera vez, desde que se inauguró, hace 18 años, no participará ninguno raqueta venezolano.



Jaime Fillo debutó hoy en el torneo de tenis "Altamira".

Se estima que esta fórmula se aplicaría para los torneos regionales. Resulta sin embargo una cosa evidente y esa no es otra que será muy difícil que los pilotos puedan sufragar el más mínimo gasto, como combustible por ejemplo.

Sobre el calendario de carreras para el presente año—competencia, se sabe que comienza el domingo 11 de abril, con un evento para todas las categorías a determinado haber amenazado incluso con crear una Liga Metropolitana, igual que en fútbol. Se nos dijo—un buen síntoma de que todo andaría sobre ruedas. No fue un trabajo fácil, pero en fin todo sea por el automovilismo deportivo.

### FRANCISCO HASARD

El dirigente de Universidad Católica, Francisco Hasard, declaró a La Nación lo siguiente:

"La Política de Estímulos que en apariencia perjudicaría a ciertas series como Turismo Carretera y Anexo Jota, es favorable para todos los pilotos, pues mediante una ayuda indirecta, serán compensados pero de acuerdo a sus reales gastos".

Más adelante señaló: "Yo espero que a través del diálogo todos los problemas que amargaron nuestra institución sean superados".

Armando Orozco

El Presidente de Anave,



Vista parcial de los presidentes de clubes del automovilismo deportivo nacional, asistentes al Congreso de Anave, entre otros, Samuel Larraín, Nestor Cué, Patricio Fernández, Patricio Reyes.

Se estima que esta fórmula se aplicaría para los torneos regionales. Resulta sin embargo una cosa evidente y esa no es otra que será muy difícil que los pilotos puedan sufragar el más mínimo gasto, como combustible por ejemplo.

Sobre el calendario de carreras para el presente año—competencia, se sabe que comienza el domingo 11 de abril, con un evento para todas las categorías a determinado haber amenazado incluso con crear una Liga Metropolitana, igual que en fútbol. Se nos dijo—un buen síntoma de que todo andaría sobre ruedas. No fue un trabajo fácil, pero en fin todo sea por el automovilismo deportivo.

### FRANCISCO HASARD

El dirigente de Universidad Católica, Francisco Hasard, declaró a La Nación lo siguiente:

"La Política de Estímulos que en apariencia perjudicaría a ciertas series como Turismo Carretera y Anexo Jota, es favorable para todos los pilotos, pues mediante una ayuda indirecta, serán compensados pero de acuerdo a sus reales gastos".

Más adelante señaló: "Yo espero que a través del diálogo todos los problemas que amargaron nuestra institución sean superados".

Armando Orozco

El Presidente de Anave,

Armando Orozco, cuya gestión

en un comienzo fue cuestionada

por algunos clubes, manifestó:

"Lo que estamos conversando

ahora debió quedar dilucidado en breve. Creo que estamos dando

un gran paso para solucionar to-

dos los problemas del automovilismo deportivo. Aquí

lograremos que los clubes fijen

sus posiciones, defendiendo el

mismo sus intereses. Estoy seg-

uro que las discrepancias serán

superadas".

Armando Orozco

El Presidente de Anave,

Armando Orozco, cuya gestión

en un comienzo fue cuestionada

por algunos clubes, manifestó:

"Lo que estamos conversando

ahora debió quedar dilucidado en breve. Creo que estamos dando

un gran paso para solucionar to-

dos los problemas del automovilismo deportivo. Aquí

lograremos que los clubes fijen

sus posiciones, defendiendo el

mismo sus intereses. Estoy seg-

uro que las discrepancias serán

superadas".

Armando Orozco

El Presidente de Anave,

Armando Orozco, cuya gestión

en un comienzo fue cuestionada

por algunos clubes, manifestó:

"Lo que estamos conversando

ahora debió quedar dilucidado en breve. Creo que estamos dando

un gran paso para solucionar to-

dos los problemas del automovilismo deportivo. Aquí

lograremos que los clubes fijen

sus posiciones, defendiendo el

mismo sus intereses. Estoy seg-

uro que las discrepancias serán

superadas".

Armando Orozco

El Presidente de Anave,

Armando Orozco, cuya gestión

en un comienzo fue cuestionada

por algunos clubes, manifestó:

"Lo que estamos conversando

ahora debió quedar dilucidado en breve. Creo que estamos dando

un gran paso para solucionar to-

dos los problemas del automovilismo deportivo. Aquí

lograremos que los clubes fijen

sus posiciones, defendiendo el

mismo sus intereses. Estoy seg-

uro que las discrepancias serán

superadas".

Armando Orozco

El Presidente de Anave,

Armando Orozco, cuya gestión

en un comienzo fue cuestionada

por algunos clubes, manifestó:

"Lo que estamos conversando

ahora debió quedar dilucidado en breve. Creo que estamos dando

un gran paso para solucionar to-

dos los problemas del automovilismo deportivo. Aquí

lograremos que los clubes fijen

sus posiciones, defendiendo el

mismo sus intereses. Estoy seg-

uro que las discrepancias serán

superadas".

Armando Orozco

El Presidente de Anave,

Armando Orozco, cuya gestión

en un comienzo fue cuestionada

por algunos clubes, manifestó:

"Lo que estamos conversando

ahora debió quedar dilucidado en breve. Creo que estamos dando

un gran paso para solucionar to-

dos los problemas del automovilismo deportivo. Aquí

lograremos que los clubes fijen

sus posiciones, defendiendo el

mismo sus intereses. Estoy seg-

uro que las discrepancias serán

superadas".

Armando Orozco

El Presidente de Anave,

Armando Orozco, cuya gestión

en un comienzo fue cuestionada

por algunos clubes, manifestó:

"Lo que estamos conversando</p



## 6 JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado talonario cheques Serie Z1 AN 951106 al 951125 Banco Israelita, oficina principal, queda nulo.

A 12-6

ANULASE por extravío cheque N° 0522793 E 1.600 Banco Estado Oficina Principal.

A 12-6

HABIENDOSE extraviado cheque N° 012975 Serie ES Banco del Estado queda nulo por aviso correspondiente.

A 12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Gerardo Mora García a Estela, Gerardo, Sylvia Lorenzo, Emilio, Leonardo y Claudio Mora Moraga, sin perjuicio derechos conyuge Elsa Moraga. Trámite artículos 33/37 Ley 16271.

A 12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alfonso Torres Hernández a Clorinda Torres suya heredera. Practicar inventario solemne Secretaria 14 presente diez horas Secretaria.

A 10-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Angel Castañeda Muñoz a Arsenio Ibarra Ibarra.

A 10-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Bernales López a María Ignacia María de las Nieves, María Celia Alfredo Bernales Montero e Ignacio Montaña Rodríguez, sin perjuicio derechos última conyuge.

A 9-10-12-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Caballero Díaz a Laura, María, Nicanor y Trinidad Callejo Yáñez, sin perjuicio derechos conyuge Carmen Rosa Yáñez.

A 9-10-12-6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Bautista Muñoz Ballén sin perjuicio de los derechos de conyuge sobre viuda María Ernestina Soto Mora, a hijo legítimo del causante Juan Manuel Muñoz Soto. Secretaria.

A 12-6

CON FECHA 3 Mayo de 1972 se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Maestranza Jemés A. Ante la Inspección del Trabajo señor Raúl Brigitte Albornoz y se nombró la directiva provisoria de la siguiente forma: Presidente: Hernán Duartes Señoríato; Manuel Pezoa, Tesorero; Sergio Guzmán, Directores; Luis Valdenegro y Eusebio Castillo. Se hace la presente publicación en acuerdo al Artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A 12-6

CONSTITUCION de Sindicato. En Santiago, 29 de enero de 1972, calle Pueras de Vera 854 se efectuó la elección del Sindicato Profesional de Pequeños Productores y Comerciantes Agrícolas Rurales con sede en Vega Poniente para el período 1972 - 1973 ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Nicolás Protospalis, quedando constituido de la siguiente manera: Presidente: Leonor Valenzuela Riveros, Secretario; Raúl Pérez Ortíz, Tesorero; Mano Jerez, Núñez, Directores; Oscar Gómez Alamos y Guillermo Jara. Se hace la presente publicación según el artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A 12-6

GUÍA PROFESIONAL

### MÉDICOS

**Dr. NORBERTO SAINZ RECIO**  
Medicina Interna, Corazón, Hígado, Riñón.  
Estómago, Obesidad.  
San Antonio 427 Of. 715  
Hora voluntaria al  
Teléfono N° 35361

**Dr. JOSE FROIMOVICH**  
Especialista en vejez  
Avenida Bulnes 377, Departamento 605  
Teléfono N° 67176

**Dr. SERGIO PUENTE GARCIA**  
Clínica General, Vías Biliares, Páncreas.  
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.  
Mac Ivar 142 2<sup>do</sup> piso. Oficina 204.  
Teléfono N° 716973

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**  
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916.  
Teléfono N° 60828.  
Atienda prescripciones médicas en vías urinarias.  
Atención Domiciliaria.

**GUILLERMO ACEVEDO AYALA**  
Inyecciones/curaciones/venéreas.  
San Francisco 1869-Teléfono 50554  
Consultorio médico todas las especidades.  
Particular-Semirival.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Spir Sarras Saka o "Espir Sarras Saca", para hermanos Jorge, Alejandro, y Juana Sarras Saca.

A 10-12-13/6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Horazabal González a Luis Alberto Segundo Horazabal Barrera.

A 10-12-13/6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva herencias Isaisa Duarte Morales y Juan María Pérez Cárcamo a María y Rosa Duarte Pérez.

A 10-12-13/6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María Mercedes Gamboa Nájera a Maximiliano Sergio Enrique Muñica Gamboa.

A 10-12-13/6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Francisco Zúñiga Araya a Alicia y Gladys Adriana Zúñiga González, sin perjuicio derechos conyuge sobre viuda Elena del Carmen González Rubio.

A 10-12-13/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Pedro Nolasco Ferreira Leyton y María Luisa Ferreira Thole a Orlando Ferreira Thole, sin perjuicio derechos conyuge primer causante Juana Thole Yáñez.

A 10-12-13/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Lidia Canales Salinas a Lidia Albina Oscar Leonidas y María Lucrecia Canales Gálvez.

A 10-12-13/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Sergio Osvaldo Brunet Manzano a Sergio Osvaldo Ignacio, Rubén Osvaldo Arriero, Jorge Ovaldo, y María Gloria del Carmen Etcheverry.

A 10-12-13/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luisa Navarrete Velasco a María Irene Navarrete Velasco, Víctor Manuel Ibis, Blanca, Sergio y Juan Patricio Gutiérrez Navarrete.

A 10-12-13/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Gerardo Vicente y Francisco Gabriel Gómez Echeverría sin perjuicio derechos conyuge Inés Ehrensparger Gálvez.

A 10-12-13/6

NOTIFICACION Ante el 4 Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago se presentó el abogado Jorge Bravo por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización, por donde Ana Luisa Acevedo solicitando inscripción a nombre de esta, de una propiedad urbana ubicada en Condellera de Los Andes 5461, comuna de Conchalí, departamento y provincia de Santiago de 738 m² y cuya deslinde son norte: Francisco Emilio Espinoza, Foto Prado, Osvaldo Toro, Corriente 2241, Mínimo con mi escudos pagaderos, contado Bases y antecedentes expediente 1392-72 Secretaria.

A 10-12-13/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Francisca Santo Altad, concediéndola con beneficio inventario. Practicar inventario solemne Secretaría 14 presente diez horas Secretaria.

A 10-12-13/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Francisco Bernales López a María Ignacia María de las Nieves, María Celia Alfredo Bernales Montero e Ignacio Montaña Rodríguez, sin perjuicio derechos última conyuge.

A 10-12-13/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Gerardo Vicente y Francisco Gabriel Gómez Echeverría sin perjuicio derechos conyuge Inés Ehrensparger Gálvez.

A 10-12-13/6

NOTIFICACION Ante el 4 Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago se presentó el abogado Juan Soto Quesada por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de don Luis Alberto Gajardo Matutana comerciante domiciliado en calle Leonor de la Corte N° 5599, comuna de Quinta Normal, departamento y provincia de Santiago, solicitando ser inscrito a nombre de su representado en el Conservador de Bienes Raíces respectivo, una propiedad urbana y que en su domicilio ya señado de 1.350 m² y que desinda norte con Jaime Terreño G en 30 metros este con Gabriel Meraz A en 35 metros sur con calle Leonor de la Corte en 30 metros y oeste con calle Júpiter en 45 metros. Lo solicita en virtud Arts. 41 y siguientes del D.F.L.N. 6 de 1968 y Ley 16.640. Se pone en conocimiento de probables interesados en esta propiedad que crean tener derechos en ella informe en su despacho de 30 días contar fecha última publicación para hacerlos valer en Tribunal bajo apercibimiento que si así no lo hicieren seguirá adelante el procedimiento. El Secretario.

A 10-12-13/6

SOLICITA Merced de Agua correspondiente a la caducación de 10 Acs. del Canal Municipal de San Carlos, que pertenecen a la Ilustre Municipalidad de San Carlos, solicitada por la Sra. Leonor del Carmen Zambrano Muñoz, en el Departamento y Comuna San Carlos, Provincial Nublo. Señor Director General de Aguas. Santiago León del Carmen Zambrano Muñoz soltera agricultora, carnet N° 22.575 de San Carlos, domiciliada en el título Bº a 3 kilómetros de la Estación de Ferrocarriles Comuna Niquén al Sr. Director General de Aguas. Respetuosamente dice: Que es propietaria de dos predios agrícolas que tienen una superficie de 33 hectáreas de extensión Roles N° 81.28 y 81.98 de la Comuna de Niquén aptos para cultivos agrícolas, trigo, chacarrería remolacha, arroz, etc. que se encuentran inscritos a fs. 528 vta N° 557 del año 1969 y fs. 31 vta N° 40 del año 1971 del Conservador de Bienes Raíces de San Carlos, como lo atestiguan los certificados de vigencia de este conservador. Mis propiedades a las que me refiero se encuentran reunidos y constituyen un solo predio, pero carece de recurso de aguas para su riego por lo tanto vengo a solicitar al Sr. Director General de Aguas, me concede una merced de agua continua y permanente de 50 litros seguidos, correspondiente a la caducación de 10 acs. del Canal Municipal de San Carlos, procedentes del Río Nuble de la Región de Ñuble, reconocidas por la Junta de Vigilancia del mencionado río, invocando el Artículo N° 30 letra f) y su inciso final del Código de Aguas. Estos derechos de aprovechamientos los conduzco por un cauce de riego abierto, que lo indicare en la Memoria Explicativa y croquis adjunto a esta solicitud. Es Justicia. Firma: Leonor del Carmen Zambrano Muñoz, República de Chile Gobierno Interior, Gobernación de San Carlos, Enero 19 de 1973 N° 5. Visto estos antecedentes: la solicitud que antecede presentada por la señora Leonor del Carmen Zambrano Muñoz, pidiendo una merced de agua para el regadío de su propiedad agrícola ubicada en el título Bº, comuna de Niquén, de este Departamento, correspondiente a la caducación de 10 aca. del Canal Municipal de San Carlos, procedentes del Río Nuble, la documentación que se acompaña y de conformidad con lo dispuesto por las Leyes N°s. 9.909 y 16.640 Art. 252 del D.S.N. 162 del 15 de enero de 1969, del Ministerio de Justicia, que fixa el texto sistemático del Código de Aguas. Decreto. Publicíquese la solicitud que antecede, insertándose en el decreto respectivo dos veces dentro del plazo de sesenta días contados desde el ingreso de la solicitud en este Gobernación, en un diario o periódico de la cabecera del departamento, si lo hubiere, en uno de la capital de la provincia y en uno de Santiago. Anteese, rúbricense y publicíquese: Firmado Hugo Ríos Verdugo, Gobernador. María Pincheira, Retamal. Secretaria. Lo que transcribe a Ud. para su conocimiento y fines consiguientes: Saluda atentamente a Ud. María Pincheira, Retamal. Secretaria.

C 16-6

QUIEBRA: Eduardo Eismenewitz Topp, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Por resolución fecha 15 enero 1973 se declaró quiebra de Eduardo Eismenewitz Topp, comerciante y transportista, domiciliado en Carrón 1563. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro tercero día al Sindicato Quiebra, bajo pena de ser temidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advierte al público que no debe hacer pago ni entrega de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se realizarán en diario La Nación.

C 16-6

REQUERIMIENTO: Dr. Norberto Sainz Recio

Medicina Interna, Corazón, Hígado, Riñón.

Estómago, Obesidad.

San Antonio 427 Of. 715

Hora voluntaria al

Teléfono N° 35361

A 10-12-13/6

REQUERIMIENTO: Dr. José Froimovich

Especialista en vejez

Avenida Bulnes 377, Departamento 605

Teléfono N° 67176

A 10-12-13/6

REQUERIMIENTO: Dr. Sergio Puente García

Clínica General, Vías Biliares, Páncreas.

Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.

Mac Ivar 142 2<sup>do</sup> piso. Oficina 204.

Teléfono N° 716973

A 10-12-13/6

REQUERIMIENTO: Dr. Guillermo Acevedo Ayala

Inyecciones/curaciones/venéreas.

San Francisco 1869-Teléfono 50554

Consultorio médico todas las especidades.

Particular-Semirival.

A 10-12-13/6

REQUERIMIENTO: Dr. Luis Aldunate

Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916.

Teléfono N° 60828.

Atienda prescripciones médicas en vías urinarias.

Atención Domiciliaria.

A 10-12-13/6

REQUERIMIENTO: Dr. Guillermo Acevedo Ayala

Inyecciones/curaciones/venéreas.

San Francisco 1869-Teléfono 50554

Consultorio médico todas las especidades.

Particular-Semirival.

A 10-12-13/6

REQUERIMIENTO: Dr. Guillermo Acevedo Ayala

Inyecciones/curaciones/venéreas.

San Francisco 1869-Teléfono 50554

Consultorio médico todas las especidades.

Particular-Semirival.

A 10-12-13/6

REQUERIMIENTO: Dr. Guillermo Acevedo Ayala

Inyecciones/curaciones/venéreas.

San Francisco 1869-Teléfono 50554

Consultorio médico todas las especidades.

Particular-Semirival.

A 10-12-13/6

REQUERIMIENTO: Dr. Guillermo Acevedo Ay

el Mapu celebró  
el gran triunfo del pueblo  
en el mas fervoroso y repleto  
de los Caupolicanes



con las masas  
y el gobierno  
con el Mapu  
y Garretón  
avancemos hacia el socialismo



# polia

# CHILENA DE BENEFICENCIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 635 DE 11 DE MARZO DE 1973 — EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

Los boletos cuya última cifra sea "1" u "8" cobrarán E\$ 1.600,00 el entero y E\$ 80,00 el vigésimo, además del premio que les

Los boletos cuya última cifra sea "1" u "8" cobrarán E\$ 1.600,00 el entero y E\$ 80,00 el vigésimo, además del premio que les

NOTAS OFICIALES: 1.—LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO COFREAR CON E\$ 100.000,00 EL PREMIO QUE NO OBTUVERAN EN LA SEGUNDA TERMINACION LA CIMA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE DE LA DE LA PRIMERA TERMINACION. 2.—LAS APROXIMACIONES NO COFREAR CENTENA, PERO SI EL PREMIO QUE NO OBTUVERAN EN LA SEGUNDA TERMINACION LA CIMA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE DE LA DE LA PRIMERA TERMINACION. 3.—LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAEMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL AL PORTADOR, DESDE EL LUNES 12 DE MARZO DE 1973, HASTA EL 7 DE SEPTIEMBRE DE 1973 (180 DIAS) CON EL DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE E\$ 30.000,00 O MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE. 4.—ADEMAS, EL PREMIO MAYOR SE PAGARA EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LAS LEYES N° 13.944, 14.444 Y 17.774. 5.—NO SE ATENDERAN RECLAMOS AL CASO DE QUE EL PREMIO NO SE PAGUE POR FALTA DE DINERO EN EL BANCO, SIN QUITAR EL 2% A LOS PREMIOS DE E\$ 30.000,00 O MAS.

—NO SE ATENDERÁ RECLAM

#### ERRORES QUE APAREZCAN EN

RADIOS Y TELEVISION. 6

— 10 —

## **PROXIMO SORTEO EL 25 DE MARZO**

E° 14.000 000



## RESULTADOS GENERALES DEL CLUB HIPICO

**PRIMERA CARRERA 1.000 mts.** Condicional para potrillos de 2 años que no hayan ganado  
 1° (10) NEGUEN .58 por Bristol y Chambaca del Stud "Shalom" jinete A Poblete bol. 17.210 pag. 8.80  
 2° (7) Espin-56 L. Cifuentes bol. 17.290 pag. 6.70  
 3° (1) Alca 56 G. Lizama bol. 37.500 pag. 3.10  
 4° (9) Julius 56 J. M. Aravena bol. 50.760 pag. 2.30  
 5° (4) Cannito 56 C. Rivera bol. 33.170 pag. 3.50  
 6° (12) Pamponi 56 C. Ocampo bol. 2.650 pag. 4.10  
 7° (6) El Hombre 56 O. Lopez bol. 7.470 pag. 15.60  
 8° (2) Andrade 56 J. Alaga bol. 1.460 pag. 3.80  
 9° (11) Orop 55 N. Urrutia bol. 1.170 pag. 85.30  
 Total boletos jugados 166.970  
 Ganada por 1' 2 cpo. y 1' cpo. el 4' a peso y el 5' a 1 cpo. Tpo. 1.00 1.5 Prep. C. Covarrubias No corrieron (11) Allen Clez (5) Diacomo y (8) Ivan Black DIV. E 8.80 2.150 1.50  
**DESARROLLO:** Ascar tomó punta seguido por Andrade y Neguen que en lo derecho avanzó hasta quedar al frente

2a. CARRERA: 1.000 metros (índice 3 al 1).

1° (5) AGRIA 52 Saladillo II y Taranante del Stud "Discreto" jinete A. Salas Bol. 34.20 Pag. 30.80  
 2° (14) Reco 52 L. Gutierrez Bol. 15.080 Pag. 7  
 3° (1) Telen 54 L. Gonzalez Bol. 12.400 Pag. 8.60  
 4° (1) Gesi 55 J. Toro Bol. 16.440 Pag. 6.40  
 5° (17) Tilma 50 A. Pereira Bol. 10.460 Pag. 10.10  
 6° (7) Oxigenada 52 V. Rojas Bol. 16.380 Pag. 6.40  
 7° (11) La Chacarera 51 L. Munoz Bol. 11.300 Pag. 9.10  
 8° (4) La Pita 53 J. Perez Bol. 14.970 Pag. 7  
 9° (2) Aguan 54 J. Gutierrez Bol. 8.710 Pag. 12.10  
 10° (10) Floral 51 A. Trujillo Bol. 7.840 Pag. 13.50  
 11° (6) Catalina 52 R. Jaque Bol. 5.450 Pag. 19.40  
 12° (9) Aguero 51 G. Fernandez Bol. 5.970 Pag. 17.70  
 13° (8) Apradecido 52 J. Trujillo Bol. 2.710 Pag. 44.50  
 14° (16) Blocker 51 H. Ulloa Bol. 12.220 Pag. 8.80  
 15° (11) Pandillera 51 P. Cerón Bol. 1.390 Pag. 75.90  
 16° (18) Yute 50 S. Soto Bol. 4.890 Pag. 21.60  
 17° (12) Miss Surprise 51 L. Comeyo Bol. 9.140 Pag. 11.50  
 18° (15) Arnillador 50 D. Valenzuela Bol. 2.600 Pag. 40.80  
 Total 150.760 Boletos  
 Ganada por 3' 4 cpo. y 1' 2 cpo. el 4' a cabi y el 5' a 1' 2 cpo. tpo. 1.00 Prep. R. Pardo corrieron todos DIV. E 10.80 y E. B.E. 1.50 E. 4

**DESARROLLO:** Miss Surprise puesteo seguido de Catalina y Reco. En la recta Recio dominó pero avanza por fuera Agría y saco ventajas de la meta

TERCERA CARRERA: 1.000 metros. condicional para potrillos de 2 años que no hayan ganado

1° (18) Ojo de Lince .56 por Ciclope II y La Nevada del Stud Financiero jinete J. Alaga Bol. 41.850 Pag. 4.40  
 2° (11) Astoria 56 L. Cifuentes Bol. 2.250 Pag. 8.10  
 3° (1) Cri de la Brise 56 L. Gutierrez Bol. 1.1930 Pag. 11.20  
 4° (5) El Bucanero 56 C. Leighton Bol. 9.050 Pag. 2  
 5° (6) Maheso 58 P. Ulloa Bol. 28.290 Pag. 6.50  
 6° (13) Yungay 56 V. Ullila Bol. 18.310 Pag. 4.80  
 7° (9) Snow Mot 55 N. Urrutia Bol. corral 4.40  
 8° (12) Santuquillo 56 A. Pereira Bol. 1.370 Pag. 11.60  
 9° (11) Rishon 56 G. Lizama Bol. 7.500 Pag. 24.60  
 10° (4) Crimine 56 A. Foblete Bol. 7.590 Pag. 24.10  
 11° (10) Populachero 56 C. Rivera Bol. 5.890 Pag. 30.80  
 12° (2) Bonguito 55 J. Perez Bol. 2.330 Pag. 79.10  
 13° (7) Mango 56 J. Toro Bol. 27.30 Pag. 67.50  
 Total 263.480

Ganada por 1' cpo. y 1' 1/4 cpo. el 4' a cabi y el 5' a 1' 2 cpo. tpo. 0.58 4.5 prep. O. Gonzalez corrieron todos DIV. E 10.80 y E. B.E. 1.50 E. 4

**DESARROLLO:** Astoria dirigió las acciones, más otras Santuquillo y El Bucanero. En la recta avanza Ojo de Lince y domino su favor

CUARTA CARRERA: 1.200 metros, Condicional para potrillos de 3 años que no hayan ganado

1° (4) BASHA 52 por Seno y Girondine del Stud Jacaranda jinete J. Torres Bol. 22.980 Pag. 1.1  
 2° (15) Selvano 55 J. Perez Bol. 16.450 Pag. 8  
 3° (2) Aturbo 56 C. Rivera Bol. 8.210 Pag. 3.50  
 4° (1) Comuna 55 J. Miro Bol. 4.9640 Pag. 5.80  
 5° (14) Pundonor 54 S. Gote Bol. 7.4240 Pag. 3.90  
 6° (10) Emmerite 57 P. Ulloa Bol. 28.290 Pag. 3.90  
 7° (3) Dar And Dark 56 V. Ullila corral Pag. 7.50  
 8° (2) Palomares 56 A. Campos Bol. 12.10 Pag. 23.90  
 9° (1) Amos 56 J. Amestley Bol. 4.940 Pag. 58.80  
 10° (8) Carlos Quinto 52 L. Muñoz Bol. 11.190 Pag. 25.50  
 11° (6) Solidano 58 C. Leighton Bol. 7.290 Pag. 35.80  
 12° (5) Pireus 55 L. González corral Pag. 13  
 13° (7) Belopogio 56 J. M. Aravena Bol. 12.380 Pag. 23.40  
 14° (13) Pato Man 56 D. Lopez Bol. 6.820 Pag. 42.60  
 15° (6) Twenty Two 56 P. Cerón corral Pag. 13  
 16° (11) Michiano 56 L. Cifuentes Bol. 10.420 Pag. 9.50  
 17° (17) Tracasson 56 H. Ullila Bol. 590 Pag. 49.10  
 Total boletos jugados 414.750

Ganada por 1' cpo. y 1' 1/4 cpo. el 4' a cabi y el 5' a 1' 2 cpo. tpo. 0.58 4.5 prep. O. Gonzalez corrieron todos DIV. E 10.80 y E. B.E. 1.50 E. 4

**DESARROLLO:** Cominacho, Pireus, Selvano y Basha estuvieron al mando. En tierra derecha Selvano se trajo en lucha con Basha venciendo este estrechamente

QUINTA CARRERA: 1.000 metros (índice 20.29).

1° (12) SIEMPRE MIA .48 por Solito y Siempre Linda del Stud Valencia jinete S. Soto Bol. 9.1310 Pag. 4.30  
 2° (1) Arriving 50 P. Ulloa Bol. 1.35110 Pag. 2.90  
 3° (1) Rimadora 57 P. Ulloa Bol. 10.6050 Pag. 3.70  
 4° (4) Chochuma 54 J. Toro Bol. 2.8830 Pag. 1.120  
 5° (10) Magarota 49 A. Pereira Bol. 4.6110 Pag. 8.60  
 6° (5) Marea 54 P. Alvarado Bol. 2.3620 Pag. 6.30  
 7° (8) Estríbor 52 G. Fernández Bol. 6.350 Pag. 62.20  
 8° (1) Tradicionista 51 J. M. Aravena Bol. 4.1610 Pag. 9.50  
 9° (1) Huicano 48 L. Gonzalez Bol. 3.6320 Pag. 103.40  
 10° (1) Tranquila 54 C. Rivera corral Pag. 6.30  
 12° (2) Mudi 54 D. López DESCARTADO  
 Total boletos jugados 564.160

Gana por 1' 2 cpo. y 1' 2 cpo. el 4' a 1' 1/4 cpo. y el 5' a 1' 1/4 cpo. tpo. 0.58 1.5 Prep. J. Inda corrieron todos DIV. E 1.80 y E. 1.60. E. 1.40

**DESARROLLO:** Rimadora puenteo seguido de Arriving y Siempre Mia que en la recta paso de largo ante sus rivales. Triunfo claro

SEXTA CARRERA: 1.000 metros (4-7) Índice.

1° (2) BUEN HOMBRE .54 por Basilio y Buena Muza del Stud "Pelele" jinete G. Lizama Bol. 7.5620 Pag. 2.40  
 2° (11) Armida 53 J. Gutierrez Bol. 4.5610 Pag. 5  
 3° (15) Pincha 53 H. Ullila Bol. 1.7140 Pag. 16.70  
 4° (1) Aviación 54 N. Urrutia Bol. 1.8110 Pag. 12.50  
 5° (6) El Colorado 54 C. Leighton Bol. 5.0850 Pag. 4.50  
 6° (17) Clerk 52 L. Cifuentes Bol. 2.2250 Pag. 10.20  
 7° (3) Casapalca 54 J. Toro Bol. 3.1410 Pag. 7.30  
 8° (14) Mimento 51 L. Torre Bol. 5.0010 Pag. 4.60  
 9° (12) Grito 53 J. M. Aravena Bol. 2.7740 Pag. 29.60  
 10° (10) Tijereta 54 V. Rojas Bol. 4.990 Pag. 45.90  
 11° (16) Soldadera 51 S. Campos Bol. 2.2610 Pag. 10.10  
 12° (7) Influenciado 54 J. Duarte Bol. 1.750 Pag. 130.80  
 13° (18) El Santo 51 L. Gonzalez Bol. 1.0190 Pag. 22.50  
 Total boletos jugados 32.7050

Gana por 1' 3 cpos. y 1' cpo. el 4' a 1' 2 cpo. y el 5' a 1' 1/4 cpo. tpo. 0.59 3.5 Prep. J. Silva No corrieron (1) Castel (5) Colega (9) Solvente y (13) La Kergi DIV. E 6.40 y 2.40. 1.90 y 1.20

**SEPTIMA CARRERA: 1.000 metros (Índice 7-12).**

1° (17) GATUVELA .50 por Lujoso II y Off Set del Stud "Silvina" jinete E. Suárez Bol. 20.080 Pag. 1.50  
 2° (18) Melancolica 50 por Atys y La Melana del Sevir A. Hernández jinete G. Lizama Bol. 15.180 Pag. 4.70  
 3° (1) Bemiria 51 N. Urrutia Bol. 2.7450 Pag. 1.950

4° (9) Inglesa 52 O. Lopez Bol. 4.0140 Pag. 7.90  
 5° (8) Barroca 52 J. Duarte Bol. 1.9340 Pag. 8.10  
 6° (12) Grazi 51 L. Gutierrez Bol. 8.0760 Pag. 3.90  
 7° (11) Turilla 52 J. Alaga Bol. 1.2520 Pag. 25.20  
 8° (5) Sacendiosa 53 J. Gutierrez Bol. 6.070 Pag. 52.20  
 9° (2) Tolpanera 50 H. Ullila corral Pag. 1.150  
 10° (1) Desvergonzado 53 V. Ullila Bol. 1.01370 Pag. 3.10  
 11° (6) Barra 52 L. Munillo Bol. 1.9580 Pag. 20  
 12° (10) Sporting Girl 52 L. Munillo Bol. 2.1150 Pag. 15  
 13° (16) Vicente 51 M. J. Aravena Bol. 3.9130 Pag. 8.10  
 14° (4) Prudenico 53 S. Soto Bol. 1.5830 Pag. 20  
 15° (7) Felipe 51 O. Vergara Bol. corral Pag. 20  
 16° (15) Petrucho 50 A. Pereira Bol. 2.180 Pag. 145.50  
 Total boletos jugados 45.050

Ganada por empate el 3' a 1' 3/4 cpo. el 4' a 1' 2 cpo. y el 5' a 1' 2 cpo. tpo. 1.00 1.5 Prep. C. Covarrubias No corrieron (11) Allen Clez (5) Diacomo y (8) Ivan Black DIV. E 8.80 2.150 1.50

**DESARROLLO:** Ascar tomo punta seguido por Andrade y Neguen que en lo derecho avanzó hasta quedar al frente

2a. CARRERA: 1.000 metros (índice 3 al 1).

1° (5) AGRIA 52 Saladillo II y Taranante del Stud "Discreto" jinete A. Salas Bol. 34.20 Pag. 30.80  
 2° (14) Reco 52 L. Gutierrez Bol. 15.080 Pag. 7  
 3° (1) Telen 54 L. Gonzalez Bol. 12.400 Pag. 8.60  
 4° (1) Gesi 55 J. Toro Bol. 16.440 Pag. 6.40  
 5° (17) Tilma 50 A. Pereira Bol. 10.460 Pag. 10.10  
 6° (7) Oxigenada 52 V. Rojas Bol. 16.380 Pag. 6.40  
 7° (11) La Chacarera 51 L. Munoz Bol. 11.300 Pag. 9.10  
 8° (4) La Pita 53 J. Perez Bol. 14.970 Pag. 7  
 9° (2) Aguan 54 J. Gutierrez Bol. 8.710 Pag. 12.10  
 10° (10) Floral 51 A. Trujillo Bol. 7.840 Pag. 13.50  
 11° (6) Catalina 52 R. Jaque Bol. 5.450 Pag. 19.40  
 12° (9) Aguero 51 G. Fernandez Bol. 5.970 Pag. 17.70  
 13° (8) (18) Apradecido 52 J. Trujillo Bol. 2.710 Pag. 44.50  
 14° (6) Blocker 51 H. Ullila Bol. 12.220 Pag. 8.80  
 15° (11) Pandillera 51 P. Cerón Bol. 1.390 Pag. 75.90  
 16° (12) Yute 50 S. Soto Bol. 4.890 Pag. 21.60  
 17° (1) Miss Surprise 51 L. Comeyo Bol. 9.140 Pag. 11.50  
 18° (15) Arnillador 50 D. Valenzuela Bol. 2.600 Pag. 40.80  
 Total 150.760 Boletos

Ganada por 3' 4 cpo. y 1' 2 cpo. el 4' a cabi y el 5' a 1' 2 cpo. tpo. 1.00 1.5 Prep. J. Silvia No corrieron (1) Nereo DIV. E 10.80 y E. B.E. 1.50 E

**DESARROLLO:** Angelino corrió al frente seguido de Adilera y Guillermo. En la recta Agular dominó y paso al frente. Guillermo ataco y logró la ventaja

3a. CARRERA: 1.000 metros (índice 34.45).

1° (7) GUILLERMON, 49 por Pronto y Angola II del Stud "El Gallo" jinete A. Pereira Bol. 9.0560 Pag. 3.70  
 2° (8) Arguello 48 E. Suarez Bol. 4.5870 Pag. 7.20  
 3° (1) Pistoleto 51 C. Leighton Bol. 5.8540 Pag. 5.70  
 4° (1) Virgilo 59 L. Munillo Bol. 19.080 Pag. 17.40  
 5° (2) Masacrin 55 L. Gutierrez Bol. 4.5420 Pag. 7.30  
 6° (5) Angelina 50 G. Lizama Bol. 12.0340 Pag. 2.80  
 7° (3) Straight Line 55 L. Cifuentes Bol. 7.4160 Pag. 4.50  
 8° (6) Vittorio 50 L. Toro Bol. 2.1090 Pag. 15.80  
 Total boletos jugados 47.5060

GANADA por pesc. y 1/4 cpo. el 4' a 1/2 cpo. y el 5' a 1/2 cpo. tpo. 0.58 4.5 Prep. J. Silvia No corrieron (1) Nereo DIV. E 10.80 y E. B.E. 1.50 E

**DESARROLLO:** Angelino corrió al frente seguido de Adilera y Guillermo. En la recta Agular dominó y paso al frente. Guillermo ataco y logró la ventaja

4a. CARRERA: 1.000 metros Condicional.

1° (12) KYOTO (6) 59 kilos por Madara y Kenia del Stud "La Divisa" jinete Jorge Börquez Bol. 20.210

2° (1) Adporina 12.50 J. Herrera Bol. 7.040 Pag. 9.60

3° (1) Holgazan 2.60 J. Araya Bol. 4.360 Pag. 17.20

4° (1) Miss Bahamas 10.53 C. González Bol. 1.890 Pag. 35.80

5° (5) Albour 55 J. Tapia Bol. 5.10 Pag. 132.70

6° (6) Zeppelin 11.53 L. Carvajal Bol. 2.8190 Pag. 2.40

7° (7) La Nono 13.50 A. Marchant Bol. 7.220 Pag. 8.40

8° (8) Dugar 11.60 D. Ahumada Bol. 2.30 Pag



François Mitterrand, líder socialista francés, elegido en el acto electoral de ayer.

Elecciones en Francia

## LIDERES QUE SE VAN Y OTROS QUE SE QUEDAN

PARIS (UPI). Según computó oficialmente las 21.00 horas sobre 244 bancas de las 490 de la Asamblea Nacional francesa la URP (Unión Republicana Progresista) obtiene 165, como mínimo, mientras que el grupo centrista de reforma adquiere solamente entre 20 y 30 puestos.

La radio Independiente de Luxemburgo anuncia que los primeros resultados daban a entender que el Gobierno obtendrá entre 276 y 316 puestos en la nueva Asamblea Nacional. Para dominar en el Parlamento, el Gobierno necesita el voto de 248 diputados.

En Francia, como en la mayoría de los países europeos occidentales, el partido que domina en la Cámara Baja del Parlamento es el que también ejerce el Gobierno.

Antes de las elecciones, los de la izquierda, el Partido Socialista obtiene 41, el Comité de la Izquierda 75, Los reformadores 14 y diversos

partidos 26. El Partido Radical de Izquierda tiene 11, el PSD (Partido Social Unificado) una.

SEVANN SCHREIBER  
NANCY, 11 (AFP). El centroista Jean-Jacques Servan-Schreiber ha sido elegido el socialista Gérard Harel se ha quedado con 42 por ciento de votos.

El líder centroizquierdista se enfrenta con una difícil situación frente a su sucesor.

LEUVEN  
PARIS 11 (AFP). El Ministro de Relaciones Exteriores francés, Maurice Schumann, perdió hoy la elección por una banca de diputado en Amiens, norte de Francia.

En su lugar fue elegido el socialista Gérard Harel, quien se ha quedado con 42 por ciento de votos.

El ministro era considerado como un excelente especialista en relaciones mexicanas pre-colombinas.

Comicios por primera vez en diez años

## NUTRIDAS VOTACIONES EN ARGENTINA

BUENOS AIRES 11 (UPI). Favorecidos por condiciones climáticas casi perfectas en la mayor parte del país, los electores argentinos se movilizaron hoy para darse un nuevo gobierno, ejerciendo ese derecho fundamental por primera vez en 10 años.

Desde el amanecer se inició el desplazamiento de las autoridades electorales para distribuir las urnas y los demás elementos que se utilizaron en las mesas receptoras de votos, mientras se imprendía una vasta movilización de las fuerzas armadas, encargadas de mantener el orden y la seguridad durante el día.

Tanto en la capital federal como en la zona del Gran Buenos Aires, donde se concentra la mayoría del cuerpo electoral,

el cielo estaba parcialmente nublado y la temperatura era de unos 20 grados. Las informaciones del interior del país indicaron también que las condiciones meteorológicas son favorables, con la excepción de algunos sectores de la provincia de Córdoba, donde en días pasados hubo grandes inundaciones.

Aunque las mesas receptoras de votos debían iniciar su cometido a las 8.00 A.M. 11.00 GMT), MAS DE UNA HORA ANTES YA SE HABIAN FORMADO LARGAS COLAS ANTE LOS COMICIOS. En su mayoría los electores eran personas jóvenes, deseosas de votar por primera vez, o amas de casa, ansiosas de cumplir con su obligación antes de iniciar las tareas cotidianas en sus hogares.



BUENOS AIRES, ARGENTINA. En las primeras elecciones presidenciales de Argentina en los últimos diez años, aparecen depositando su voto los principales candidatos: Héctor Cámpora (izq) candidato peronista. Ricardo Balbin (der)

por el Radicalismo. En los lugares en que votaron estos candidatos con más chance fueron Cámpora en San Andrés de Giles a 70 millas de la capital y Balbin en La Plata distante 40 millas de Buenos Aires. (RADIOFOTO UPI).

## PARTIDA REUNION DE LA BANCA COMERCIAL DE LA ALALC

SE INAUGURA HOY en el Edificio Gabriel Mora la Quinta Reunión de la Banca Comercial de los países de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Mas de un centenar de delegados han asistido los bancos de la Zona para intervenir en las deliberaciones. Asimismo, se reunieron como observadores, 200 personas de instituciones financieras de Europa, los EE.UU., Canadá y Japón.

La Delegación Chilena está presidida por don Mario Correa Torres, quien además, como Presidente de la Comisión Organizadora del torneo, dirige los asuntos protocolares, soiales, administrativos y del trabajo mismo de la Reunión. Forman parte de la delegación los gerentes generales de los cambios de todos los bancos que operan en cambios internacionales. El Presidente del Banco Central, el Superintendente de Bancos y otras autoridades monetarias y gubernamentales asisten, asimismo, como observadores.

Usará de la palabra en esta oportunidad, don Mario Correa Torres, quien dará la bienvenida a los delegados, observadores y autoridades. Destacando al máximo tiempo la importancia de las tareas por realizar y sus trascendencias para el desarrollo de nuestros países.

El Secretario Ejecutivo de la ALALC, señor Gustavo Magaña, rendirá el informe oficial de la Asociación, refiriéndose a las tareas realizadas desde la última

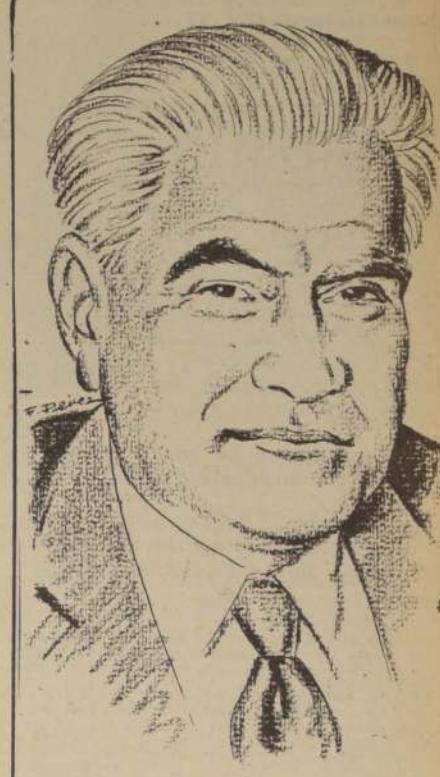
sesión preparatoria en la que se proyectó a elevar las autoridades del evento y a integrar las diversas omisiones en que se dividieron los trabajos.

### SESION PLENARIA DE APERTURA

A las 18 horas se cumplirá el Acto Inaugural de la Quinta Reunión, al cual se han invitado a los Ministros de Relaciones Exteriores de Economía y de Hacienda, a los Jefes de misiones diplomáticas de las naciones de ALALC y a diversas otras personalidades del mundo de las finanzas y las actividades económicas.

Usará de la palabra en esta oportunidad, don Mario Correa Torres, quien dará la bienvenida a los delegados, observadores y autoridades. Destacando al máximo tiempo la importancia de las tareas por realizar y sus trascendencias para el desarrollo de nuestros países.

El Secretario Ejecutivo de la ALALC, señor Gustavo Magaña, rendirá el informe oficial de la Asociación, refiriéndose a las tareas realizadas desde la última



Manuel Rojas

Hoy son sus funerales

## MANUEL ROJAS SE ENCONTRO CON EL SILENCIO DEFINITIVO

Consternación en los círculos literarios e intelectuales

Ha desaparecido una de las figuras más recias de la literatura chilena y latinoamericana. Ayer, en la madrugada falleció Manuel Rojas, quien obtuvo el Premio Nacional de Literatura del año 1957 galardon natural para el autor de "Hombres del sur", "El Bonete Maulino" y numerosas otras obras conteniendo sus novelas, algunos cuentos y más de un volumen de versos.

Alto, callado caminante de todos los senderos del mundo, Manuel Rojas supo ser siempre un hombre de izquierda, vertiendo sus ideas en numerosos artículos, los cuales publicó en la última época de su vida en el diario "Clarín". Amigo de Cuba, estuvo allí varios meses y a su regreso expuso en numerosas columnas su apasionado interés por la revolución cubana. Igualmente defendió con energía al Gobierno Popular chileno, sin transar jamás en sus posiciones socialistas.

El se hizo escritor viviendo, porque su juventud fue difícil y debió desempeñar variados oficios para subsistir. Todos los que le trataron saben de su exemplar modestia, pues jamás se hacia valer como esos mediocres que se andan colando en la primera fila. Amó intensamente y ello le ayudó también a comprender la esencia del ser humano y le unió la trama de muchos de sus libros. Hasta el momento mismo de su muerte, el traje intelectual era el impulso que lo seguía conduciendo a través del mundo.

Hoy se efectuarán sus funerales, a las 11 horas partiendo desde Diego de Baca 1445 y serán centenares de amigos y deudos los que acompañarán sus restos hasta el Cementerio General. Si el viviera se detendría a mirar el cortejo con su tajante filosofía, diría alguna frase o, a lo mejor no pronunciaría palabra alguna. Siempre prefirió los silencios al bullicio y en cada uno de sus silencios se gestaban palabras, tramas, argumentos, reflexiones, que hablaban luego con su propio lenguaje, en su maravillosa creación literaria.

En las últimas de los que se esperan propósitos referentes en especial a los aspectos históricos de este programa y los temas atinentes a este material despertaron gran especial interés en esta Reunión de los expertos mejor alificados del Continente.

### PUNTOS CONCRETOS

Una sintesis del temario para este año incluye los siguientes puntos o retos:

Expresar las sobre la formación del sistema de pagos intrazonales y modificarlos que se recomienda introducir para su perfeccionamiento.

Mejorar de aceptación bancaria, tanto dentro como fuera de la Zona para el funcionamiento de los interambios ALALC, especialmente de las transacciones que requieren plazos de ejecución superiores a los actuales de 180 días.

A finalidad de los bancos, de la Región, uniformidad de documentos y terminología, amplia coordinación de las relaciones interzonales, realización de agentes bancarios de los países de ALALC en naciones diferentes a sus sedes matrimoniales, regularizar la gama de los bancos.

Parte importante de los bancos, no solo en función de los interambios, mediante red de sucursales, ampliación de las relaciones interzonales, realización de agentes bancarios de los países de ALALC en naciones diferentes a sus sedes matrimoniales, regularizar la gama de los bancos.



Carlos Guerra, Fiscal del Banco del Estado y Arturo Vásquez, Jefe de Relaciones Públicas, reciben en el Aeropuerto de Padua a los delegados que concurren a la reunión de ALALC.

Subsecretario de R.R. EE.

## ORLANDINI, EL HOMBRE ENTRE BASTIDORES...

SEREX: una creación del Gobierno Popular.

En mi trabajo no he encontrado intrigas ni reuniones palaciegas.

La importancia del comercio exterior para un país en vías de desarrollo que quiere llegar al socialismo.

**ALGUIEN EN EL IR Y VENIR** de las noticias que se suce den en el Palacio de Toesca; definido a Luis Orlandini Molina, 47 años, casado, un hijo, abogado y Catedrático universitario como "el hombre de los bastidores". Quizás porque hay personas que discretamente por enemistad con la publicidad, trabajan callada, silenciosamente en planes y labores que a la larga se transformarán en noticias de primera página para diarios y revistas.

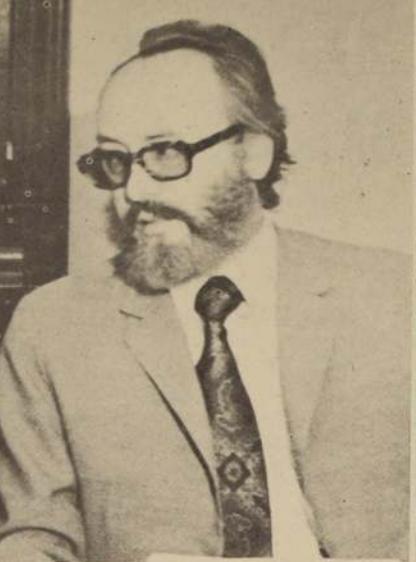
"Simplemente hago mi trabajo" — declara el audito, actual Subsecretario de Relaciones Exteriores del Gobierno del Presidente Salvador Allende. — Hago la tarea que me está asignada y de acuerdo a la reglamentación, el Subsecretario tiene una órbita de acción. El Ministro Almeyda: hombre por el que profesó una gran admiración, me dispensa una gran confianza. Pero no, no me considero entre bastidores, hay otros como yo.

Autodefinido como un hombre tranquilo, Orlandini es un convencido de que el camino de la sinceridad es el que da los mejores resultados y así lo ha experimentado en su puesto.

—Comprendo los caracteres de las personas y trato de aplicar esta teoría en mi trabajo, con espléndidos resultados. No es que yo afirme que antes en el Ministerio de Relaciones Exteriores se actuó en forma insincera. Lo que ocurre, es que la gente estuvo a la diplomacia un algo de intriga, de reuniones palaciegas. No hay tales. He podido comprobar que el lenguaje franco y directo da resultados excelentes y facilita la solución de problemas y diferencias.

## EL "FAMOSO SEREX"

Durante los últimos meses del año 1972 y en lo que va corrido de este 1973 los medios de comunicación impidieron o pronunciaron en más de una oportunidad la palabra clave de "SEREX". Sin embargo poco o nada se ha habla-



"SEREX ES CREACION del Gobierno Popular..."

## INTERESES GENERALES DEL PAÍS

Como consecuencia de la creación del SEREX, muchos acuerdos comerciales que antes se habían aislado y directamente por algunos organismos estatales más o menos autónomos o por empresas del Estado, se están realizando ahora con un criterio sistemático. Ello, considerando no ya los intereses más o menores particulares de un determinado sector de la comunidad chilena, sino que tomando en cuenta los intereses generales del país. No obstante, estas conversaciones se siguen recibiendo generalmente a través de los organismos competentes, pero sobre la base de la labor coordinada y orientadora del SEREX.

—La parte central en Chile de las relaciones exteriores —explica Orlandini— está siendo coordinada y centralizada a través de ese organismo. Este representa un esfuerzo muy serio, destinado a coordinar y planificar toda la política en comercio exterior del Gobierno chileno.

SEREX se creó el año pasado y más precisamente comenzó a tener vida oficial por Decreto Supremo N° 27 del 15 de octubre de 1971. Es creación de este Gobierno y el resultado de una política de Gobierno y decisión del Comité Económico de Ministros que encabezó el Jefe del Estado. Ese Decreto Supremo creó un cargo de Relaciones Económicas Externas con la finalidad, ya señalada de coordinar, racionalizar la política económica y comercial exterior chilena.

EL BANCO CENTRAL toma contacto con una entidad similar de otro país, lo puede hacer.

La nueva está en que el Gobierno coordina ahora estas actividades a través del SEREX a cuya cabeza está el Ministro Clodomiro Almeyda y por otra parte, el Comité Económico de Ministros que está dirigido por el Presidente de la República. El Ministerio de Relaciones Exteriores interviene cuando se trata de convenios de Gobierno a Gobierno.

## POLÍTICA DE DESARROLLO ECONÓMICO

El Programa del Gobierno de la Unidad Popular contempla una política de desarrollo económico acelerado. Esto significa que se deben adquirir en el exterior plantas para fábricas y maquinarias, además de requestas e incluso materia prima para productivos en Chile en el futuro. En este período de transición —puntualiza Luis Orlandini— en que está el cambio de mando de capitalistas a trabajadores, tiene que producir algunos tropiezos en el proceso productivo. Tenemos que hacer esfuerzos para adquirir artículos alimenticios para el consumo de la

clase trabajadora. Para eso, tenemos que progresar también al concurrir al Mercado Internacional con productos terminados, no solo materias primas."

## CREDITOS

En muchos casos, en lo que se refiere a los convenios que se han firmado en los últimos meses, los países socialistas han considerado el esfuerzo que está desarrollando el Gobierno de Chile y han otorgado condiciones muy favorables para la realización de nuestro intercambio. —Demostroando con ello— declara el Subsecretario— su solidaridad con la clase trabajadora chilena. Nosotros —agrega— hemos tenido un comercio importante y también ayuda financiera considerable de países europeos que no son socialistas, que observan con respeto el proceso chileno, que considera a otra sociedad más justa y humana en este país.

## INVERSION

Dentro de la campaña del terror de la oposición, dentro de la leyenda que indicaba que ahora los inversionistas no se interesaban en nuestro país. —La carencia de veracidad de estos hechos— expresa el Subsecretario— queda reflejada en los importantes convenios que han permitido al Gobierno de Chile, a través de la CORFO, formar grandes empresas mixtas para el desarrollo de la industria automotriz. Tales son los casos de los convenios CORFO-Citroën, CORFO-Peugeot, CORFO-Pegaso. A eso se puede agregar la importante operación de crédito entre los Bancos Centrales de Chile y la República Argentina.

Y finaliza:

—Los que no están interesados son los grandes intereses monopólicos que se encuentran en conflicto con Chile, y que han intentado, sin lograrlo, asfixiar la economía chilena.

Y finaliza:

—Los que no están interesados son los grandes intereses monopólicos que se encuentran en conflicto con Chile, y que han intentado, sin lograrlo, asfixiar la economía chilena.

Asimismo, el Primer Mandatario:



LUIS ORLANDINI: su carácter tan especial le valió el título de "mejor compañero" en el colegio y ha sido una ayuda en el cargo de Subsecretario de RR.EE. En la foto encabeza una reunión con una delegación de Polonia integrada por el Viceministro de Comercio Exterior y el Embajador de ese país.

Cablegrama a la CUT

## TRABAJADORES FRANCESES FELICITAN POR TRIUNFO UP

Siguen llegando cablegramas de felicitación a la Central Única de Trabajadores, con motivo del resonante triunfo electoral logrado por la Unidad Popular en los comicios electorales recién pasados.

Entre los más destacados, están los siguientes:

CONFEDERACION GENERAL DEL TRABAJO DE FRANCIA. 2.300.000 afiliados, dirigen felicitaciones a clase obrera y pueblo de Chile en elecciones parlamentarias. Esta vísma

constituye duro golpe para el imperialismo yanqui y fuerzas reaccionarias internas que pretenden alterar la soberanía nacional e independencia de Chile y malograr las conquistas revolucionarias pueblo de Chile.

Los heroicos trabajadores coreanos agregan: "Cordiales deseos de nuevos grandes éxitos en lucha por verdaderos cambios revolucionarios en Chile y construcción nueva socie-

dad próspera bajo dirección del pueblo unido guido por el Presidente Salvador Allende, cuyo gobierno aplastará enemigos dentro y fuera del país. Firmado: Federación General de Uniones del Comercio de Corea Pyonyang.

Desde Venezuela: Compañeros Jorge Godoy, Manuel Dinamarca, Fidelmo Allende y Agustín Muñoz, obreros socialistas venezolanos felicitan triunfo trabajadores chilenos reafirmando proceso socialista apoyo Unidad Popular y Gobierno Presidente Allende. Abrazos. CUTV Clasista. Firmado: Héctor Quevedo, José Marcano, Julio Cacique, Carlos Pardo Heli, Puchi Luis Monroy, Roberto Hostal, Nicolás Yaguaramay.

Los heroicos trabajadores coreanos agregan: "Cordiales deseos de nuevos grandes éxitos en lucha por verdaderos cambios revolucionarios en Chile y construcción nueva socie-

## AYUDA ECONOMICA PARA

## COMBATIR PLAGA EN ÑUBLE

SANTIAGO (UPI) El Ministerio de Hacienda designó quince millones de pesos para combatir una plaga que afecta a los sembrados de trigo de la provincia de Ñuble.

El mal —llamado "Pulgon"— atañe alrededor de ochenta mil hectáreas con caracteres

catastróficos para la economía campesina local.

Los recursos destinados por el Ministerio de Hacienda serán utilizados por el Servicio Agrícola y Ganadero, principalmente con el objeto de impedir que la plaga se extienda a otras zonas vecinas.



En una grata audiencia, el Ministro Jorge Taita recibió a los estudiantes pascuenses, acompañados de sus apoderados, que entraron a estudiar a la primer año medio. Despues de saludar a la maestra polinésica colocándole collares en el cuello, posaron junto a él, Pedro Hucke, Carlos Pakoia, Bruno Chamorro, Manuel

Pakomio, Oscar Pakomio Hey, Julio Gonzalo Atan, María Saez Cristina Manutomatona, Elisabeth Emuns Lillo, Patricia Palma, María Tepano, Jorge Atamu, Rodrigo Paao Luis Rodríguez, María Hotus Ana María Paté, Clemencia Pakarati Ximena Ricoroco, Jacqueline Rapu, Marcela Hucki y Mänglio Fabregas.

## INAUGURAN SEMINARIO SOBRE MADERAS Y TECNICAS DE ASERRIO

Mistral y continuando desarrollándose durante la semana en el Hotel Tuyan.

En el acto inaugural estuvieron presentes el Sr. Jaime Tola, Secretario Ejecutivo del Comité Forestal, Tapati Brothman, Encargado de Negocios de Finlandia en Santiago, Augusto Eulogio, Representante de la FAO en Chile y Otto F. Wanli, Director de la FAO.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las dependencias del organismo encargado de investigaciones forestales en nuestro país.

La inauguración de esta reunión de expertos se llevará a cabo hoy a las 10 horas en la Sala M-4 del Edificio Gabriela Mistral.

Los expertos Latinoamericanos y los representantes de la FAO asistirán más tarde a un almuerzo que ofrecerá el Instituto Forestal y luego irán a La Reina las

# LA NACION

UN EVENTO DE SOLIDARIDAD

LATINOAMERICANA

Se inaugura hoy en nuestra capital la Quinta Reunión de la banca comercial de los países de la Asociación Latino Americana de Libre Comercio, es decir, ALALC. El bloque continental que agrupa a Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, México, Perú, Paraguay, Uruguay y Venezuela y que persigue llegar a una integración regional que sea garantía de desarrollo para estas repúblicas.

El sector bancario de ALALC tiene una gravitación importante en cualquier esfuerzo que se realice para la meta integracionista, ya que se trata del aparato financiero que agiliza los intercambios y tiene, además, a su cargo la búsqueda de recursos financieros que posibilitan nuevas transacciones que desborden el comercio tradicional.

Esta característica otorga una significación muy especial al periodo de sesiones que hoy se inicia en el Edificio Gabriela Mistral, cuyos trabajos se prolongarán hasta el sábado 17, durante cuyo lapso los técnicos de mayor solvencia profesional del continente, estudiarán las fórmulas que permitirán superar la emblemática debilidad financiera de nuestras naciones. En el temario a tratar figuran con preferencia análisis de esta situación que, es de esperar, dada la calidad de los participantes en los debates, harán que se lleve a conclusiones prácticas, factibles de ser puestas en ejecución sin mayores demoras.

Nuestro país, que ha sido ferviente impulsor de la integración latinoamericana, ha sido distinguido al elegirlo como sede de esta reunión, honor al que correspondemos, otorgando al evento toda la importancia que le corresponde. Es por ello que concurrirán a su acto inaugural, en representación del Gobierno los Ministros de Relaciones Exteriores y de Hacienda, y el propio Presidente de la República, recibirá en la Moneda a los delegados, con quienes desea conversar sobre sus trabajos, que el Gobierno nacional estima de primordial relevancia.

## Después de Marzo

Un General que en tiempos de guerra no tiene confianza en el triunfo de una batalla planea y emprende, estaría derrotado de antemano. Los resultados de su táctica su triunfo o su derrota, de todos modos, quedarían fehacientemente establecidos después de la acción. En la política partidaria los Generales son siempre victoriosos antes que después de una batalla.

En la guerra por nuevas formas de vida económica y social, la batalla del 4 de marzo último no marcó el fin de un proceso que pudo postergarse o retrasarse para volver a comenzarlo. No puede detenerse. Y la sola continuidad del proceso es un amparo para los Generales de la UP y una garantía para los de la CODE, que intentan interrumpirlo.

Esa batalla se planteó en términos tales para la UP iba simplemente a elegirse el Parlamento: la mitad del Senado y la totalidad de los diputados. Para la CODE era el Pabellón la elección implicaba la suerte Ejecutivo, o sea, si triunfabla la oposición, el Presidente debía ser destituido, "renunciar o enmendar rumbo", y para ello llenaron toneladas de papel y hombrecieron el aire con espesos avisos y estrechas monsergas radiales. Ambos contrincantes disparaban desde la misma trinchera, la legalidad, hacia otros aparentemente distintos: la UP el Parlamento; que era lo justo, pero insistir lo suficiente en que la batallan iba a pronunciarse sobre el futuro del que expiraba y, por otra parte, la CODE hacia el Ejecutivo, con una presunción de obtener los dos tercios para los de la Presidente.

Logicamente, si el desideratum para la UP es obtener la mayoría en el Congreso, el resultado de la votación indicaría un fracaso, lo mismo que para la CODE si sus aspiraciones máximas eran los dos tercios. La cuestión es determinar quiénes ganaron o quiénes perdieron menos. Desde luego los resultados comprueban que no hubo de un plebiscito ni desde el punto de vista constitucional, porque la Constitución da la facultad para el Presidente de aprobar las reformas sin el voto de los diputados, ni desde el moral, porque no se decide por una de las cuales el pueblo decide con fines igualmente idóneos. Desde el punto de vista político, aunque propuesto hipócritamente para lograr una alta votación que respaldase los dos tercios a fin de aventurar, puesto que los derechistas querían su representación.

Que no me empeñe tanto en ser consolado, como en consolar, en ser comprendido, como en comprender; en ser amado, como en amar. O que abran la Biblia: "Almárt a tu prójimo como a ti mismo. El amor no obra mal al prójimo, el amor, pues, es el cumplimiento de la Ley. Sólo que la caridad de Cristo es un derecho para Marx".

Antonio Zamorano Baier

## Con los Crespos Hechos

Todo cuanto tenía preparado el CODE para la noche del domingo y lunes si triuntaban, (una especie de noche de San Bartolomé) debió ser desestimado por acciones más espontáneas no exentas de locura y ridículo. Comieron destrozados en Providencia y luego hablaron de fraude electoral. Creían alcanzar los 2/3 para acusar a Allende pero el pueblo apoyó a los candidatos populares. Crearon las cotillas y como una burla cruel del destino la cotilla les creció en la última vértebra de la espina dorsal. Cabizbajos, ojerosos por largas noches, el momiaje criollo no duerme. En vigilia prepara y maquina diabólicas acciones para frenar el proceso revolucionario.

Cuando triunfó Allende en septiembre de 1970, era lastimoso ver a la oligarquía chilena volcada en las calles de Providencia, llorando su derrota. Algunos arrodillados imploraban al cielo protección contra los marxistas. Muchachos imberbes y bellas jovencitas con el rostro descompuesto por el histriónismo, solicitaban a gritos a los transeúntes hombres tuvieran el coraje suficiente para intentar cualquier cosa e impedir que Allende asumiera el poder. "Hay que matarlo, hay que matarlo" exclamaban en sus desvaríos.

Pero qué cosa terrible o demencial iba a realizar el Gobierno Popular para que un grupo minoritario de personas clamaran como si se tratara del acabo de mundo? Profundas transformaciones a la sociedad, creando la auténtica justicia social, la liberación plena del hombre desterrando para siempre la vil explotación que hacen algunos hombres de otros hombres. Estas "terribles" cosas se pondrían en marcha, mas como los jóvenes habían sido criados y educados en colegios exclusivos poco o nada entendían de esto. En su inocencia creían a pie juntillas cuanto le dijeron y enseñaron profesores y políticos reactionarios.

Y siguen más que nunca pensando que el gobierno de los trabajadores es la peor peste que puede asolar nuestra patria. Por ello se organizan y salen a la calle a cometer desmanes en compañía de hampones y la alta aristocracia de la delincuencia. Todos juntitos destrozan sus propios establecimientos comerciales, sus propios autos. Desde lugares estratégicos sus padrinos políticos, a muy buen resguardo, contemplan las acciones vandálicas y se solazan de su labor proselitista enemigadora y ruin.

No está lejos el día que grupos fascistas intenten nuevas arremetidas contra el gobierno. Es que la derrota del 4 de marzo a las pretensiones golpistas de políticos obsoletos y resentidos les caló hondo y los tiene al borde del colapso. Hablan de fraude electoral, de pérdida de votos y otras costuras que ellos muy bien saben manejar. Mientras tanto estrategas a sueldo en oscuras madrigueras confeccionan otros planes más sutiles para lanzar el país al caos. No pasaran.

Walter Garib

## Sociedad y Desarrollo

Con el mismo título de estas líneas, se edita en Chile una revista dirigida por el economista brasileño Theotonio Dos Santos, y cuyo comité editorial lo integran Cristina Hurtado, Mauro Marini, Roberto Pizarro y Tomás Vascon. En su comisión consultiva figuran intelectuales de la categoría de Clodomiro Almeyda, Louis Althusser, Lelio Basso, Fernando H. Cardoso, Pedro Vuskovic y Paul Sweezy, nombres que, por sí solos, acreditan la importancia de esta publicación.

En el número 2, correspondiente a los meses de abril-junio de 1972, se publican diversos estudios de gran interés, entre ellos uno de José Bengoa sobre "Conciencia campesina y cambio social", dedicado a analizar el desarrollo que ha tenido en Chile, en los últimos años, la conciencia de la clase campesina. Las conclusiones a que llega merecen ser estudiadas con más detención.

El aporte de Sweezy es su ponencia al Congreso Internacional de Sociología celebrado en Roma en 1970 y lleva el título de "Transformación Socio-cultural de los Paises en Desarrollo". Los otros trabajos son de idéntica trascendencia, por lo que esta revista constituye un interesante enfoque de problemas analizados con capacidad y competencia.

Ignoramos si en los números posteriores al que tenemos a la vista se haya profundizado en algunos aspectos de la realidad chilena y de otros países menos desarrollados, pero confiamos en que podremos conocer más ampliamente esos ejemplos. La presentación de la revista, que se imprime en los talleres de la Editorial Prensa Latinoamericana (PLA), es excelente.

Amauta

## De Antología

"Nadie, que sepamos, por mucho que tema la instalación en el poder de los socialistas o de los comunistas, ha podido decir que, al día siguiente de la asunción del mando, iban a suspenderse las elecciones en Chile. Lo que se pretende significar, cuando se da esa argumentación, es que progresivamente el país marchará por una vía de desconocimiento de los derechos constitucionales, entre ellos el de elegir y ser elegido."

(Jaime Castillo, ideólogo DC en "La Prensa", negando las acusaciones que se hizo a Allende en 1970, de que si salía elegido se terminarían las elecciones en Chile).

¿Para qué negar o discutir con don Jaime? Basta leer la prensa de la época para comprobar que eso se dijo, y mucho más.



## Reunión de Banqueros de ALALC

Se inicia hoy en Santiago la Quinta Reunión sectorial de los banqueros comerciales de todos los países miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC). El hecho de ser nuestra capital sede de tan importante evento, constituye una distinción como nación integrante del Convenio de Montevideo. A los 150 delegados se agregan observadores de los Bancos Centrales de la ALALC, representantes del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y de las autoridades gubernamentales bancarias de los once países miembros de aquella. Asimismo, numerosos observadores de bancos europeos, norteamericanos y del Japón, que están mostrando cada vez más interés en vincularse con América Latina.

La reunión tiene por objeto buscar soluciones a uno de los grandes problemas que afectan al comercio intrazonal y que impide que la ALALC dé mayores frutos. Se trata de agilizar el operativo de las transacciones entre los países miembros y obtener financiamiento en volumen suficiente para aumentarlas, mediante la obtención de mercados extrazonales para descontar en ellos documentos de pago correspondientes a operaciones realizadas por las naciones de la ALALC.

Cuando el Convenio de Montevideo se puso en marcha en 1960 el comercio intrazonal alcanzaba sólo a poco más de 1.000 millones de dólares, el cual creció, en 1972, hasta unos 3.400 millones. Importantes como son estas cifras, demuestran sin embargo que este comercio puede crecer aún más, para lo cual es también necesario superar algunos problemas de estructura del comercio mismo de ALALC.

Sobre este último punto hay que señalar dos aspectos. Por una parte, está el desigual ritmo de crecimiento entre los

## EL MARCO EXTERNO

Esta reunión se verifica cuando los acontecimientos internacionales, sobre todo la crisis del dólar y las tensiones dentro del mundo capitalista, impone a numerosos productores de América Latina restricciones a su acceso a este mercado, existiendo no menos de 800 productos que, por una u otra razón (a veces pueriles) no pueden entrar a él.

El efecto de todos estos factores es producir una participación cada vez menor del mundo en desarrollo en el mercado mundial capitalista, habiendo descendido desde el 27 por ciento que era en la década del 50, al 18 por ciento en el decenio pasado.

Por otra parte, así EE.UU. como los países del MCE se encuentran enfrentando las consecuencias sociales, expresadas en huelgas, paros y exigencias de mayores salarios, tanto de la crisis del dólar (que ha provocado inflación) como de la injusta repartición del ingreso.

Es así como una ola de huelgas sacude en estos días toda Europa Occidental, con trágicas consecuencias, pues el choque de los aviones en pleno vuelo se debió a la huelga de los supervisores en los aeropuertos de Francia. Documentos de la propia Comunidad Económica Europea (CEE), elaborados en la primavera europea del año pasado, demuestran la gravedad de estos problemas. Uno de ellos consigna "la evolución poco satisfactoria" de los precios para los consumidores y que "la mejora en el mercado de trabajo ha cesado de manifestarse", es decir, hay inflación y desempleo. El otro informe es el referente a algunas orientaciones preliminares para un programa de política social de la CEE, en las cuales puede verse, con claridad, que hay una injusta repartición del ingreso generado por el gran desarrollo del MCE. Así, por ejemplo, puede leerse la afirmación de que "los trabajadores asalariados no participan sino en escasa medida en la formación de patrimonios y de la propiedad".

Ligado a esta situación se encuentra el hecho de que Estados Unidos, para fomentar sus exportaciones y comprimir las importaciones, a fin de equilibrar su balanza de pagos y enfrentar la crisis de su moneda, impone a numerosos productos de América Latina restricciones a su acceso, existiendo no menos de 800 productos que, por una u otra razón (a veces pueriles) no pueden entrar a él.

En estas condiciones, resulta claro que el acceso a los mercados tradicionales para los productos de exportación latinoamericanos seguirá siendo difícil y el problema de su falta de participación en el comercio mundial, se ahondará.

Si nuestros países quieren superar una situación tan extremadamente negativa para sus intereses (porque menos comercio significa menor ingreso de divisas empobrecimiento y tensiones sociales), deben aumentar el comercio entre ellos, dirigirse a otros mercados, como los de los países socialistas y fortificar su poder de

negociación ante los difíciles enfrentamientos que vendrán.

Para nadie es un misterio que ALALC está más bien estancada que en fase dinámica. Es un hecho grave, pues en otras condiciones ella sería un instrumento muy útil para los fines ya señalados.

Por eso, los análisis que se hagan en la reunión a que me he referido y las soluciones que se encuentren, serán de mucha importancia para que ALALC retome el dinamismo de sus primeros días y sirva para responder a los difíciles desafíos que América Latina tendrá en tiempo muy próximo.

# EN LA REVOLUCION MUNDIAL DE LA ENSEÑANZA

Texto y fotos de Rosa Robinovitch

**En un seminario a nivel directivo, el Estado Mayor planificó la Educación Nacional Unificada, informó en profundidad el sistema que se aplicará este año en toda la Enseñanza. Pareciera ser un hecho aislado continental, pero es un mandato de Naciones Unidas para lo cual Chile ya estaba preparado.**

Por tres días, 130 directivos nacionales de la educación se reunieron en La Barnechea, para informarse sobre el ENU, nombre que tendrá de aquí en adelante toda la política y formación del milenio en la Escuela Nacional Unificada.

Sobre un documento ampliamente promocionado, no sólo en el campo docente sino hasta todo hogar, toda institución a través de diarios, radio y TV, comenzó al fin a andar sobre dos firmeas pautas: La inamitad del Congreso de la Educación de Concepción, y el mandato de Naciones Unidas.

Todo ello para conseguir una educación permanente, de la cuál al morir atañan los pseudópolos y la huída de oídos cabecitas que es la enseñanza de hoy en lo estructural, incorporándose al mundo real del proceso de cambios.

El Estado Mayor de la ENU, trasladado a La Barnechea, con el Superintendente de Educación Iván Núñez, el Visitador General Lautaro Videla y los técnicos planificadores y coordinadores, Rodrigo Vera, Francisco Villa, Héctor Muñoz, Engilberto González y Raúl González Mella.

**UNANIMIDAD**

Los 130 avocados directivos entraron a clases tan expectantes como el niño que va a su primera día de clases. No es para menos: La ENU transforma y demanda quince etapas, ansiadas con secreto anhelo, por generaciones de maestros. La unanimidad del Congreso de Concepción, en que estuvieron representados todos los partidos políticos, y toda la comunidad escolar, no fueron una sorpresa en sus conclusiones. Cuando se ha querido entubar el agua de la gestión de este Gobierno, con la

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**Decreto Sécc. 2da. N° 2178  
27 de Octubre de 1971**DECRETO**

NOTIFÍQUESE A DON LUIS CASTRO ROJAS domiciliado en calle Toro Mazote N° 0157 casa 3, en su calidad de propietario de dicho predio, que cumplido un plazo de (40) CUARENTA DIAS y previa obtención del permiso correspondiente, deberá proceder a la demolición total de dicho predio, en atención a que se encuentra en peores condiciones de conservación.

Si al término del plazo otorgado el interesado no da cumplimiento a la ordenación emitida, esta será ejecutada en cargo al propietario, por el Departamento de Obras Municipales, actuando para estos efectos como Ministro de Fábrica el Secretario de Obras Reparatorias.

El Departamento de Obras Municipales deberá informar a esta Alcaldía si cumplido el plazo establecido el interesado no ha dado cumplimiento a los trabajos ordenados, a fin de solicitar a la Intendencia de la Provincia la fuerza pública para efectuar el desalojo del predio.

**ALCALDE DE SANTIAGO****UNIVERSIDAD DE CHILE**  
SANTIAGO SEDE ORIENTE FACULTAD DE EDUCACION  
DEPARTAMENTO DE EDUCACION ESPECIAL**SELECCION DE POSTULANTES PARA LAS CARRERAS DE ESPECIALISTAS EN EDUCACION DE DEFICIENTES MENTALES, EDUCACION DE SORDOS Y EDUCACION DE CIEGOS**

Se llama a Concurso de Selección a las personas interesadas para iniciar estas carreras en 1973, y que cumplen con los requisitos siguientes:

1. Estar en posesión de un Título profesional\* al año de la naturaleza de la Carrera (Profesor de Enseñanza Básica, Educadora de Párvulos).

2. Tener un mínimo de 3 años y un máximo de 15 años de servicio.

3. Tener nombramiento en propiedad.

Para los funcionarios del Ministerio de Educación, habrá una cuota de 32 plazas (22 en Deficientes Mentales, 6 en Sordos y 4 en Ciegos).

Los postulantes de dicho Ministerio que resultaran aproBADOS en el Examen de Selección a cargo del Departamento de Educación Especial deben comprometerse:

a) A trabajar en un establecimiento de Educación Especial designado por el Ministerio de Educación durante un mínimo de 5 años.

b) A aceptar su designación en la región que el Ministerio determine.

Los candidatos formalizarán ante el Ministerio el documento correspondiente, antes de iniciar sus estudios.

Los candidatos aceptados gozarán de una comisión de servicio de seis semestres para cursar la carrera.

Los candidatos deben inscribirse entre el 1<sup>o</sup> y el 22 de marzo de 1973, en la Sede del Departamento, Avenida Pedro de Valdivia N° 156.

El examen de Selección tendrá lugar el día 26 de marzo de 1973 a las 8.30 A. M. Los postulantes deberán permanecer en Santiago hasta el día de finalización del examen (3 a 4 días en total).

desarrollados y por desarrollarse. En la estela de la revolución, sus aliados son 148 naciones.

Tampoco estaba solo ese Estado Mayor de Iván Núñez, pues existe la Comisión Intersectorial de Desarrollo de la Educación que también estuvo en lo mismo, repensando cuáles eran las perspectivas en la crisis de una educación del Hombre sobre el planeta.

Los tres puntos más importantes usan el mismo lenguaje de la naciente ENU chilena.

**DICTADO HISTORICO**

Por primera vez en la historia de la humanidad, el desarrollo de la educación, considerado en escala planetaria tiene a precios el desarrollo de la economía.

Por primera vez en la historia de las sociedades, orientan a rechazar muchos de los productos que les ofrece la educación institucional.

Para los espíritus suspicaces que hacen uso de desconfianzas, impugnaciones, en la tribuna de la política contingente, podemos dar los nombres de quienes han mirado en alto, al igual que los nuestros, el problema mundial de la cultura.

Forman la Comisión sobre el desarrollo de la Educación de Naciones Unidas, Edgar Faure, Presidente, de Francia; Abdurazzak Kadura, de Siria, profesor

de física nuclear; Frederick Champion Ward de Estados Unidos, Consejero de la Fundación Ford; Arthur Petrowski de la Unión Soviética, miembro de la Academia de Ciencias Pedagógicas de la URSS; Felipe Herrera de Chile, profesor de la U. de Chile, Majid Rahnerma de Irán, exMinistro de Educación y miembro de ECOSOC; y Henri Lopez de la República Popular del Congo, Ministro de Relaciones Exteriores.

Los puntos para la estrategia mundial, son inmaterial, pero están dictados de manera que pueden ser aplicados en tantas formas como naciones hay en el mundo.

Chile ha elegido su vía, que parte rompiendo moldes, pero que desea avanzar siempre sobre modalidades propias que dictan las circunstancias del proceso total de cambios.

**PASOS ANDADOS**

Medardo Jaén, Luis Taboada (Iquique), Horiberto Maxwell (La Serena), Jorge Mepe, Jorge Kartulovic, Víctor Pérez, Reinaldo Rojas, Félix Ríos, Valparaiso y Marcel Olivares, nos dieron una visión de lo que la ENU significaría en la provincia. Además señalaron el hecho olvidado, que la forma experimental y el nuevo sistema, ha estado andando en las Escuelas Consolidadas, cuyo último Congreso en Santa María, dio plata para muchas de las decisiones que hoy están dando la Escuela Nacional Mundial.

Los directivos, de Visita de la II Zona, Juan Cid, Visitador de la I Zona; Osvaldo Hernández, de Programación Escolar; Pablo Tapia, Coordinador Regional de Antofagasta; Isabel Arellano, Visitadora de Educación Secundaria, y Virginia Figueiroa, de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación.



Los expectantes directivos, Tomás Méndez, de Visita de la II Zona; Juan Cid, Visitador de la I Zona; Osvaldo Hernández, de Programación Escolar; Pablo Tapia, Coordinador Regional de Antofagasta; Isabel Arellano, Visitadora de Educación Secundaria, y Virginia Figueiroa, de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación.

**NORMAS PARA LA ESTRATEGIA**

en edad prescolar debe integrarse entre los grandes objetivos de decenio 1970-1979.

6. Millones y millones de niños y jóvenes están condonados a carecer de tipo de instrucción. De ahí que deba incluirse, con carácter prioritario en la política educativa, la generalización de la educación básica en formas diversas según las posibilidades y las necesidades.

7. Deben suprimirse las distinciones rígidas entre los diferentes tipos de enseñanza general, científica, técnica profesional, confundiéndose la educación desde la etapa primaria simultáneamente técnica, tecnológico, práctico y manual.

8. La finalidad de la educación debe ser sólo: formar a los jóvenes con miras a su determinado tipo, sin dejarlos adaptarse a tareas diferentes, perfeccionarse sin cesar mejorando las formas de producción y las condiciones de trabajo, así la educación debe tender a facilitar la retroalimentación profesional.

9. Las tareas de la formación técnica no deben encuadrarse únicamente al sistema escolar, sino distribuirse entre las escuelas, las empresas y el medio exterior.

10. Es sobremanera felicitar una amplia diversificación en la esfera de la enseñanza superior, lo cual exige que previamente se modifiquen las actividades básicas con respecto a la universidad.

11. El acceso a los diferentes tipos de enseñanza y a las actividades profesionales debe depender exclusivamente de los logros individuales, capacidades, aptitudes de cada individual.

12. El desarrollo rápido de la educación de adultos, escolar y extraescolar, debe constituir uno de los objetivos primordiales de la estrategia educacional en los próximos 10 años.

13. Toda acción de alfabetización debe articulase con los objetivos del desarrollo socioeconómico del país.

14. La nueva etapa de la educación tiene que hacer al individuo maestro y agente de su propio desarrollo cultural.

15. Los sistemas educativos deben concebirse y plantearse teniendo en cuenta las posibilidades que ofrecen nuevas técnicas.

16. La formación de los educadores debe tener muy en cuenta las nuevas funciones que habían de desempeñar, resultado de la aplicación de las nuevas técnicas educativas.

17. En un plazo ideal de 10 años, debe tenerse una función de todo educador, misma y revisión identica significa que sea la actividad que se ejerce. La distinción entre maestros de enseñanza primaria, profesores de enseñanza media, profesores secundarios, universitarios, etc., no debe entrañar ninguna jerarquización.

18. Las condiciones de formación del personal docente deben ser profundamente a fin de que la misión sea más bien la de educadores que la de especialistas en transmisión de conocimientos.

19. Debe resarcirse, mediante los educadores profesionales, los servicios de auxilio (obreros, técnicos, ciudadanos) al concurso de alumnos estudiantes, de ese modo educarán a sus hijos mejor instruidos a ellos.

20. Contrariamente a las prácticas tradicionales de enseñanza la que debe adoptar al educando y no que someterse a las más preestablecidas normas.

21. Los educandos, jóvenes y adultos, deben tener una responsabilidad social no solo de su propia situación, sino también de la situación colectiva en su conjunto.

**A LA QUINTA PREGUNTA**

LOS COMO Y LOS PORQUE

estable en quién necesita mejor capacitación: si un profesor especializado en inglés o una educadora a niveles parvulario. Yo diría que esta última, que modela la personalidad del niño.

**TALLERES RENACEN**

Los Clubes y talleres de educación infantil toman su puesto en otro diseño, que enfatiza el trabajo de equipo.

Habrá junio todo debe andar arriba sobre ruedas muy acelerado para el primer año medio. En un reportaje anterior (26.2.73) dimos a conocer en extenso qué será ese programa, que abordará

el desarrollo de la escuela en un plazo de una semana para establecer el diseño operando hasta junio en que los primeros medios empiezan a dar el primer paso. Serán las generalidades privilegiadas que de aquí a 1976 permitirán el acondicionamiento del sistema.

Las interrogaciones del Chileño fuera del resto de la Educación podrían ser contestadas en las palabras de Jorge Tapia, el profesor universitario, hoy Ministro de Educación.

Esta es una respuesta italiana a una realidad educativa propia, pero al mismo tiempo su contexto está influido por organismos internacionales como JINESCO y el informe de los seis especialistas mundiales de Educación y, también, de la Reunión de Ministros del Área Andina.

**VIVIR PARA ESTUDIAR**

Lo de estudio permanente en profesor habrá de ser una dictadura diaria de aspirar olímpico. El ejemplo de aquellos hombres como Manuel de Salas, Claudio Gay, Ignacio Domeyko, los Amunátegui, Valentín Letelier, Eduardo de la Barra, o Andrés Bello, que fueron a vivir el estudio y los demás ejemplos el que ahora deben animar a los maestros de Chile. Allí está la mayor revolución.

No queremos bacalao, fue la expresión genérica de un maduro educador en la reunión de La Barnechea, refiriéndose a gran número de profesores extraidos de centros ajenos a la educación general, que cumplen con sus labores especializadas, sin incorporarse al trabajo escolar.

Cómo partir? Lautaro Videla dio la pauta de fondo: "Vamos a amar por un terreno desolado. Sabemos que el

actual amaro no sirve. Todo lo que ahora existe está anticuado.

Paralelo a la ENU aparece el trabajo del Instituto CHI 29 a quien hemos sostenido en varias ocasiones. No se trata de un nuevo proyecto lunar, pero así ha sido bautizado el concurso de personalidades nacionales y extranjeras, que a metas cerca de dos propiciaron una explosión de ideas novedosas, nadie puede prever. CHI 29 corresponde al proyecto de ese número, en el programa de JINESCO para Chile que cubre toda la estructura ministerial para hacerla flexible, desbaratada y simple.

Habrá muchos llantos al suprimirse funciones paralelas al barón en Direcciones que ya no tendrán ninguna vigencia.

Cuando sea entregado en estudio por Mario Astorga Presidente de la Comisión, a fines de esta semana, la ENU verdaderamente comenzará a nacer con un esqueleto fuerte y necesario.

La noticia de estar ya finalizado el trabajo del CHI 29 fue exitosamente lo que nos trajo la convocatoria de los generales y capitanes de la batalla de ENU. Fue dada por Robert Valenzuela, Tomás Méndez, apoyo imprescindible. Gilberto González, dio cuenta de los rubros de financiamiento en que se centrará para la implementación y dando de todo el sistema.

**INFORMACION MASIVA**

La demanda de una información masiva fue contestada por Manuel Montes, periodista de la Oficina de Relaciones Públicas del Ministerio de Educación, que dio el cuadro de promoción a través de folletos sucesivos, y promoción por todos los medios de comunicación.

Con consentido inmediato,

dinero en el bolsillo, cambios expedidos la ENU salió al tablado revolucionario por la vía chilena.

La asistencia de los educadores, que se centrará en la implementación de la batalla por la enseñanza primaria, y la de los profesores de la enseñanza media.

La condición de puesta en marcha, fue expuesta por quienes serán parte de los protagonistas.

La Confederación Nacional de Estudiantes de Colegios Particulares, que preside Pablo Araya, hizo llegar una carta a la Presidencia del Seminario, en que señala el apoyo absoluto a la ENU.

**RODRIGO VERA**

Todo el año es estudiar, dijo a los profesores Rodrigo Vera, el coordinador del Centro de Perfeccionamiento.



RODRIGO VERA. Todo el año es estudiar, dijo a los profesores Rodrigo Vera, el coordinador del Centro de Perfeccionamiento.

La Compañía de Teléfonos de Chile informa a la opinión pública que no está ofreciendo sus servicios a nuevos clientes en sus domicilios. Por lo cual, alerta a los interesados para que no se dejen sorprender por personas inescrupulosas que ofrecen la instalación de aparatos telefónicos, previo pago total o cuotas.

Advertimos una vez más al público que todo lo referente a instalaciones y cancelaciones de servicio telefónico se hace exclusivamente a través de nuestras Oficinas Comerciales.

18. Las condiciones de formación del personal docente deben ser profundamente a fin de que la misión sea más bien la de educadores que la de especialistas en transmisión de conocimientos.

19. Debe resarcirse, mediante los educadores profesionales, los servicios de auxilio (obreros, técnicos, ciudadanos) al concurso de alumnos estudiantes, de ese modo educarán a sus hijos mejor instruidos a ellos.

20. Contrariamente a las prácticas tradicionales de enseñanza la que debe adoptar al educando y no que someterse a las más preestablecidas normas.

21. Los educandos, jóvenes y adultos, deben tener una responsabilidad social no solo de su propia situación, sino también de la situación colectiva en su conjunto.

22. Los estudiantes, jóvenes y adultos, deben tener una responsabilidad social no solo de su propia situación, sino también de la situación colectiva en su conjunto.

En Día Internacional de la Mujer

## CUBANAS ENVIAN SALUDO A CHILENAS

LA FEDERACION de Mujeres Cubanas, por intermedio de su Presidenta Vilma Espín, le envió un revolucionario saludo a las mujeres chilenas a través de su Presidenta, Doña María y Presidenta del COCEMA Hortensa Bussi de Merlo, con motivo de haberse celebrado en el mundo el Día Internacional de la Mujer.

El telegrama enviado por la Presidenta a Tencha Bussi, dice textualmente:

"Un saludo revolucionario"

Hoy a las 21 horas

## ASAMBLEA DE TRABAJADORES DE MEDIOS DE COMUNICACION

En su asistencia del líder comunista y diputado electo por el distrito de Concepción, Osvaldo Guillermo Garretón, se realizó hoy, a las 21 horas, una asamblea de los trabajadores de medios de comunicación

La asamblea tendrá lugar el viernes 9 de octubre, en el auditorio de la Radio Corporación de Chile.

En esta oportunidad se analizará

el acuerdo tomado por el

Canal 9 de Televisión

y la Contraloría General

de los derechos y

derechos de las personas y

los trabajadores que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

concurso para el

estimado

de los

derechos y

de los

trabajadores

que habían

participado en el

&lt;p

## DEGAULLISTAS TRIUNFAN EN ELECCION FRANCESA

Notas curiosas del acto eleccionario en París...

Elector depositó su voto... y sus llaves?

Máquinas computadoras totalmente cargadas a la mayoría.

PARÍS 11 (EFE) Los guillotines conservan la mayoría según los cálculos efectuados por diferentes institutos de sondeo al concluir las operaciones de escrutinio esta tarde a las 19.000 GMT. La mayoría saliente obtuvo aproximadamente el 47 por ciento de los sufragios y la izquierda el 46.5 por ciento.

En Argentina

## VOTANTES SUPERARON TODOS LOS CALCULOS

En un clima de total tranquilidad se llevaron a efecto las elecciones en el vecino país.

Gran afluencia de público concurrió hasta las urnas a marcar preferencia por sus candidatos.

BUENOS AIRES 11 (EFE) Enormes filas de votantes aguardaban frente a las mesas electorales, tres horas después de iniciarse los comicios en la capital federal y en la provincia de Buenos Aires, que reunieron por sí solas más de la mitad de los 14.000.000 de inscritos en los padrones.

El acto se desarrolló con absoluta normalidad, en todo el país bajo la severa vigilancia de 210.000 hombres del ejército, la marina, la aeronáutica, la gendarmería y las fuerzas policiales.

El Comandante General Electoral, General Alcides López Aufafrán, Jefe del Estado Mayor del Ejército, estuvo rodeado por sus adjuntos, el General Eduardo Benítez, el Almirante Justo Padilla y el Brigadier de Aeronáutica Angel Ambón.

Una verdadera legión de técnicos militares trabajó lealmente en el majestuoso edificio de quienes pilotos del Comando en Jefe del Ejército donde se encuentran centralizados todos los servicios del General López Aufafrán.

Se estimó que para las 13:00 horas habrá votado más del sesenta por ciento de los sufragantes distribuidos en 24 distritos nacionales que agrupan a más de 55.000 mesas electorales.

AL MEDIODIA

BUENOS AIRES 11 (EFE) Con absoluta normalidad se llevó a cabo el acto comicial en todo el territorio argentino bajo la custodia de 211.665 hombres de las tres Fuerzas Armadas.

El acto, en el que se eligieron a todas las autoridades nacionales, provinciales y municipales, por un período de cuatro años, se inició a las 08:00 hora local (11:00 GMT) y se prolongará hasta las 18:00 (21:00 GMT).

Gran afluencia de votantes se

diferencia escasa de la mayoría gubernamental saliente.

Según los cálculos del instituto francés de opinión pública difundidos por "Europe 1", la mayoría obtendría un número aproximado de 265 escaños y la izquierda 195. Los centristas reformadores que vendrían en apoyo de la mayoría gubernamental, obtendrían unos 30 escaños, número suficiente para formar un grupo en la asamblea nacional francesa. La mayoría absoluta requerida por legislatura es de 246 escaños.

POR ENTUSIASMA

GRENOBLE FRANCIA 11 (AFP) Un elector de esta ciudad del este de Francia votó hoy con tal entusiasmo que acompañando a la boleta se le rayaron también dentro de la

urna las llaves de su apartamento.

Impertérito, el presidente de la oficina de voto pronunció la frase ritual "ha votado" y ante una tímida protesta del elector, le dijo que tenía que esperar hasta las ocho de la noche, la hora en que abrirían la urna para recuperar sus llaves.

Un infeliz elector que es un señor de avanzada edad y vive solo se fue resignadamente a almorzar a un restaurante.

Malvulos observadores estimaron que debe tratarse de un elector traumatizado por severas acusaciones lanzadas contra la coalición de izquierdas según las cuales los social-comunistas, si ganaban, iban a quitarle la casa a los franceses. En vista de lo cual, el elector además de su voto, entregó las llaves.

FALLARON MAQUINAS

PARÍS 11 (AFP) Las máquinas de votar, que fallaron bastante el pasado domingo en la primera vuelta de las elecciones legislativas francesas, funcionaron hoy mejor.

Sin embargo, el éxito de la urna-robot no ha sido completo, pues a media tarde de hoy se contaban unas diez máquinas averiadas en todo el país, seguramente por la sobre carga de trabajo que les ha supuesto la masiva participación electoral.

En general muchas fallas mecánicas de la primera vuelta se debieron a la escasa familiarización de los electores con este moderno medio de votación.

Pero también se han ido casos este domingo de fallas realmente imputables a la máquina, por ejemplo en la localidad de Malakoff, en la periferia de París, la máquina de votar se negó tenazmente a inscribir en el contador el nombre del candidato designado por el elector que pidió desesperadamente la tecla. No se premió si el diputado de la lista malita era del gobierno o de la oposición de izquierdas.

Pero también se han ido casos este domingo de fallas realmente imputables a la máquina, por ejemplo en la localidad de Malakoff, en la periferia de París, la máquina de votar se negó tenazmente a inscribir en el contador el nombre del candidato designado por el elector que pidió desesperadamente la tecla. No se premió si el diputado de la lista malita era del gobierno o de la oposición de izquierdas.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.

Asimismo, varios candidatos a la presidencia de la nación votaron antes del mediodía.

El Jefe del Estado previamente había acompañado a su esposa, señora Ileana Bell, quien emitió sufragio en las cercanías, tras lo cual recorrieron a pie el trayecto entre ambos comicios, en medio de expresiones de simpatías del público.</

## CARTELERA TEATROS

## TELEVISION



20.30 Los muncos de Alejandro Navarrete  
20.50 Teleseñor Niño  
21.50 Noticiero  
Internacional  
22.25 Tangó en el 4  
23.00 Noticias en 4 TV  
23.15 Identificación y Cierre



19.00 Pin Pon  
19.30 Chile a la Vista,  
Mario Céspedes  
19.35 Buscando Novia a Papá  
20.00 Deportes  
20.30 La Periodista Atrevida  
21.00 David Copperfield  
21.30 También Sucedé  
21.35 Sombras Tenebrosas  
21.55 TV Tiempo  
22.00 Noticiero  
22.30 Zarzuela  
23.35 Noticiero y Cierre



20.10 Los Caudillos  
21.00 Nuevodianos 73  
21.30 La Diligencia  
22.30 Cadena de Cultura  
Política  
23.00 Partitura  
23.30 Noticiero  
23.35 Cierre



ton Pepe Guixu, María T. Serrano y Luis Vilches  
El Tiempo  
20.30 Nino  
21.25 Silla Eléctrica  
21.50 El Sapo y la Culebra  
22.00 Teletrece  
Noticias, con Guillermo Parada  
Cultura Política  
Jota Eme  
Patrulla Secreta  
Cierre

## CHILE FILMS

Presenta su  
NOTICARIO 16

COPA LIBERTADORES DE AMERICA COLO COLO - UNION ESPAÑOLA

REPORTAJE A LAS ELECCIONES PARLAMENTARIAS

en los cines:  
Metro, Lido, Santiago, Pacífico, Bandera, Santa Lucía, Gran Palace, Central, Huérfanos e Imperio18 HOY HUELEN  
SEMANA TRIUNFAL ROTATIVO DE 11 A.M.

EL MAS FIERO Y VIOLENTO WESTERN ITALIANO DE... LA RISA! ¡UN RECORD DE CARCAJADAS!

2 RINGOS EN TEXAS EASTMANCOLOR  
MAYORES Y MENORES DIST. C.C.N.

## SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE (392749) Desde las 14 hrs. Lloremos y seamos felices. Huir al volante

SECTOR NUNOA  
PROVIDENCIA VITACURA

CALIFORNIA (498061) A las 16.30 19.15 y 22.15 hrs. Festival de dibujos animados. DANTE (494359) ...

EGANA (271026) Desde las 15 hrs. Festival de W. Disney. 11 Premios Stileto

EL GOLF (480046) A las 16.30 y 19 hrs. El inspector Max. A las 22.15 hrs. Recital de los Quincheros

HOLLYWOOD (423891) Desde las 13 hrs. Los buitres nacen

y Judy Gleason

19.00 Pin Pon

19.30 Chile a la Vista,

Mario Céspedes

19.35 Buscando Novia a Papá

20.00 Deportes

20.30 La Periodista Atrevida

21.00 David Copperfield

21.30 También Sucedé

21.35 Sombras Tenebrosas

21.55 TV Tiempo

22.00 Noticiero

22.30 Zarzuela

23.35 Noticiero y Cierre

... en Canal 13 la persecución a la gente que se identifica con la izquierda no tiene rodeos. Duro y a la calle con el que sea. Igual de "sectarios" que en Canal 7 donde no hay programa donde los animadores que tienen a su cargo los espacios sean momios o aspirantes a tales. Y ahora se anuncia un show donde para rematarla siguen buscando de los otros mientras los nuestros siguen esperando... Nos alegramos por el pluralismo del 7..."

## COMIENZA ACTIVIDADES ESCUELA DE TEATRO PARA ACTORES INFANTILES

Ruth Baltra, desde hace muchos años que forma pequeños o jóvenes actores. Su experiencia de actriz la ha depositado, con mucho amor, en los niños no solo en nuestro medio, sino que también en el exterior. Su escuela, auspiciada por la Municipalidad, hoy comienza sus actividades y ella, en el Teatro Municipal está esperando alumnos.

La Escuela Infantil-joven desde hoy comienza sus actividades, y como siempre, la maestra Ruth Baltra está al frente de ellos.

nos enfrentaremos a la GRAN CAMPAÑA DE LA RISA, desde el VIERNES 23, en Alameda 1461

riendo, riendo, y más riendo con OLEG-POPOV- CHILENO

ULTIMA TEMPORADA DE DESPEDIDA DE CHILE  
¡¡LO MEJOR!!

NUEVO CIRCO

LAS AGUILAS HUMANAS 1973

BAJO CARPA moderna en ALAMEDA 1461, entre SAN MARTIN Y AMUNATEGUI. 60 nuevos artistas internacionales. 55 animales amaestrados y Fieras Africanas.

VIERNES 23 noche debut  
SABADO 24 y DGO.25 triples  
MAT. V. y N.

## CARTELERA DE CINES

## 10 de JULIO — FRANKLIN — AVDA. MATTIA GRAN AVENIDA

ESMERALDA, San Diego 1035

16.10 hrs. Una extraña historia de amor.

LO CASTILLO (481981) A las 16.15 y 22 hrs. Interludio.

MARCONI, Manuel Montt 032

(42867) A las 16.19, y 22 hrs. El Octavo.

MACUL, J.P. Alessandrini 3547

(213418) Desde las 14 hrs. Guerra entre contrabandistas.

LOS 7 SEÑORES (213415)

A las 16.30 19.15 y 22.15 hrs. Metello.

P. DE VALDIVIA, P. de Valdivia

Bilbao (238546) A las 16.19 y 22 hrs. Al rojo vivo.

ASTOR (392112) Desde las 11.10 hrs. 007 contra Goffin-gers.

BANDERA (714403) Desde las 10.30 hrs. Si yo tuviera un fusil.

CITY (66687) Desde las 11 hrs. El extraño vicio de la Sra. Ward.

CENTRAL (33555) Desde las 11 hrs. Metello.

CERVANTES (381894) Desde las 11 hrs. Señor es Ud. Viuda?

CINELANDIA (67532) Desde las 13 hrs. Siempre te amaré. El día que me quieras.

CAPRI (392414) Desde las 10 hrs. La doble cara. La ronda.

SAN DIEGO (San Diego 612

(81093) Desde las 13 hrs. Otra vez.

ROMA (San Diego 230 (67258)

Desde las 14 hrs. El matrimonio.

es como el demonio. Santiago

querido. Los años verdes.

MONACO (10 de Julio A. Prat

(382845) Desde las 13 hrs. La doble cara. La Ronda.

CONTINENTAL (60735) Desde las 14 hrs. A vengarnos.

ESPAÑA (398488) A las 13.30

15.30 17.30, 19.30 y 21.45 hrs.

El camino del Lince.

FLORIDA (34289) Desde las 11 hrs. Ma-iste, gladiador de España.

GRAN PALACE (60082) A las 14, 18 y 21.30 hrs. "Janosik".

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (71384) Desde las 14 hrs. El mundo maravilloso de Mokey. El rey de los osos. El gномо movil.

MAIPU, San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. El boxeador Chino.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACION BRASIL

ALAMEDA (91254) Desde las 12.50 hrs. Soplo al corazón. Los 13 valientes.

ALCAZAR (80122) Desde las 14 hrs. Luna cero dos. La mano. Canción de sol de medianoche.

ALESSANDRI (86685) Desde las 11 hrs. "El profesor y sus amantes".

CARRERA (86685) Desde las 14 hrs. La espada ninf manica contra el dragón negro. La sanguinaria bestia del terror.

MINERVA (733342) Desde las 13 hrs. Impostor involuntario. Modisto en Sras. El Nato Eloy.

MONUMENTAL (791345) Desde las 14 hrs. El rey de los osos. El gномо movil. El mundo maravilloso de Mickey.

O'HIGGINS (86929) Desde las 14 hrs. Pistoleros en Texas. Los secuestradores del espacio. Aciusado en falso.

NACIONAL (370594) Desde las 13 hrs. Su nombre gritaba venganza. Maten a Rommel.

MONEDA (920 (715451)) Compañía de América Vargas y Pun Durante 19.15 hrs. Los huevos del aveSTRUZ". de Andrés Roussin.

METRO (61570) Desde las 10.30 hrs. El caballo ejecutivo.

CARLOS CARIOLA, San Diego 246 (89350) Descanso.

COUSINO, San Ignacio 1249

Compañía de revistas Humores que 20 y 22.30 hrs. "Al nido Raul se le dio vuelta el paraguas".

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) Ictus. Descanso.

MARU, Huérfanos 786 (397907) Compañía Legua Coroda 19.15. Es mejor tomarme para la risa" de Lucho Coroda.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143) Tevisa 19.30. "El Zoo de cristal" de Tennessee Williams.

TEATRO DEL ANGEL, San Antonio 255 (33605) Descanso.

TEATRO EL TUNEL, Merced 314 Descanso.

## cines del CENTRO

las 14 hrs. El boxeador de Shangay

SANTA LUCIA (34718) A las 15.30 y 22 hrs. Vacaciones en Rusia.

SANTIAGO (32888) Desde las 11 hrs. Alta tensión.

SAO PAULO (397946) Desde las 11 hrs. La monja de Monza. Ayer, hoy y mañana.

TIVOLI (30611) Desde las 13 hrs. Soplo al corazón. Los 13 valientes.

TOESCA (711562) Desde las 13 hrs. Esto es Elvis. Dibujos animados.

VICTORIA (30021) Desde las 11 hrs. A vengarnos compañeros.

WINDSOR (89761) Desde las 11 hrs. Las novicias.

YORK (666887) Desde las 11 hrs. Vanessa.

teatros

OPERA, Huérfanos 837 (30176) Compañía de Revista Bin-Bam-Bum 19.21.40 y 23.15 hrs. "So-corro me persigue una vedette"

PICARESQUE, Recoleta 343 (776883) Compañía de Revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. "La vuelta Al mundo en 14 días".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143) Tevisa 19.30. "El Zoo de cristal" de Tennessee Williams.

TEATRO DEL ANGEL, San Antonio 255 (33605) Descanso.

TEATRO EL TUNEL, Merced 314 Descanso.

HOY 9 SEMANA EXTRAORDINARIA FLORIDA ROTATIVO DE 11 A.M.

SU ESPADA DERROTÓ EL PODER DEL CESAR MARK FOREST EN MACISTE, GLADIADOR DE ESPARTA EASTMANCOLOR MAYORES Y MENORES DISTRIBUYE C.C.N.

UD. viaja en el barco ballenero para dar caza a la inmensa ballena...

UD. se sumerge con el grupo acuático para dar caza a un pulpo gigante...

UD. está en el Gran Circo de Moscú participando en sus increíbles acrobacias...

UD. participa en las evoluciones del famoso conjunto MOYSEFF DE DANZAS FOLKLORICAS...

UD. va tras la estampida de renos a través de vastas estepas...

UD. disfruta de las delicias del Mar Negro...

UD. cabalgan con los arriesgados cosacos en sus evoluciones acrobáticas...

UD. está en el escenario del Teatro BOLSHOI presentando una elegante función de ballet...

UD. conduce una troika en una atronadora carrera...

UD. sentirá el torbellino del carnaval y presenciará un deslumbrante espectáculo de fuegos artificiales...

UD. oirá además otros emocionantes momentos en este viaje fascinante...

TECHNICOLOR

HOY 9 SEMANA EXTRAORDINARIA FLORIDA ROTATIVO DE 11 A.M.

SANTA LUCIA 3 - 6.30 y 10 P.M. F: 34718

EL ESPECTACULO DE LOS ESPECTACULOS EN LA PANTALLA GIGANTE DE SUPER CINERAMA

VACACIONES EN RUSIA

UNA AVENTURA MARAVILLOSA...

UNAS VACACIONES INOLVIDABLES...

UN VIAJE PARA RECORDAR SIEMPRE...

MAYORES Y MENORES

TECHNICOLOR

SANTIAGO, LUNES 12  
DE MARZO DE 1973

# LA NACION

Presidente del Consejo y Director: Oscar Wais Band.  
Representante Legal: Jorge Arratia Urrutia.  
Director reemplazante: Miguel Humberto Aguirre.  
Jefe de Informaciones: Ruby Weitzel Aguirre.  
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.  
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

Lucho Guastavino:

## "LA MUJER DEL PUEBLO DE CHILE DEBE SEGUIR FORTALECIENDO LA LUCHA DE LA UNIDAD POPULAR"

VALPARAISO (Por Sara Vial, Correspondiente). "No es solamente la ciudad de Valparaíso, es todo Chile el que celebra el triunfo de la UP y el respaldo entregado al Presidente Allende en estas elecciones" dijo en la Plaza del Pueblo de esta ciudad el reelecto parlamentario Luis Guastavino, acerca de cuya calidad combativa se refirió el Presidente Allende al enfocar en conferencia de prensa irradiada por Cadena Nacional de emisoras y TV los resultados del acto del domingo 4. Luis Guastavino fue el único orador programado en el acto masivo con que el PC de Valparaíso celebró la victoria de las fuerzas populares en el primer puerto, correspondiendo abrío este acto al Secretario Regional Gaspar Díaz. Como siempre y en su estilo directo y sin eufemismos, el diputado porteño proclamó el significado de que 630.000 chilenos hayan apoyado esta vez al PC en las últimas elecciones, agregando la cifra moral al decir que "deben saber los momios que 1 comunista vale por 10 momios cobardes en este país, para que estemos honradamente vinculados al pueblo, al campesino, al trabajador, al empleado, la mujer y el estudiante". Destacó la

gran cantidad de votos entregada en la tercera comuna del PC, a nuestro Ramírez, primera mayoría, Manuel Cantero, del Comité Central del partido y señalo también el respaldo al profesor primario Carlos Andrade, dando otras respecto a la forma en que el PC ha ido evolucionando sistemáticamente en sus cómputos. En 1961 el 1% de los electores nos respaldó hoy en Valparaíso 22 de cada 100 personas votó por un comunista y en Olmué, zona agraria, votaron 28 de cada 100. En Villa Alemana, de 1.800 votos subimos a 3.500 igual sucedió en Casa Blanca y otras partes, aumentando en 30.000 votos de 50.000 a 80.000 i en las 1a, 3a, 4a y 5a comunas de Valparaíso".

Duramente se refirió a González Videla, ese político que sacan de la montaña después de 22 años y quisiera terminar con todos nosotros bajo el mandato del imperialismo norteamericano, que envió a Pisagua a miles de obreros, intelectuales al servicio de la causa proletaria, a revolucionarios honestos. Oto al secretario regional Gaspar Díaz como uno de los portavoces militantes que sufrió la experiencia.

Destacó a las seis mujeres que hemos puesto en la Cámara de Diputados, Vilma Rojas, Amanda Altimirano, Gladys Marin, Elena Aranbar, Mireya Baltra y Silvia Costa, ésta última de Colchagua, y al candidato mapuche que logró la primera mayoría en Cañún Señalo también la disciplina orgánica que el PC demostró en Valparaíso en la distribución acusiosa de nuestros votos. "Debe recordarse al respecto que Lucho Guastavino votó en Valparaíso públicamente por su correligionario, Carlos Andrade, también colega de profesión, ya que ambos son profesores".

Atacó la milionaria propaganda con que la Oposición exaltó a sus candidatos, a pesar de lo cual un obrero gráfico, Manuel Cantero, recibió del pueblo el apoyo para constituir la primera minoría".

El diputado porteño saludó con entusiasmo a todos y cada uno de los partidos de la UP a toda la izquierda, que ha probado que unida no será jamás vencida. Aludió al furor que el avance del pueblo produce al enemigo que hundiendo los tercios quería destituir al Presidente Allende.

Calificó como "forúnculos" a los propulsores de la idea Julio Durán y Raúl Morales Adriazola, que, según enfatizó, "fue quien asesó a estos traidores y pingamillitas y que es un traidor como el de La Serena".

Más adelante el orador destacó que "se habrá producido una limpieza en el Parlamento, aunque quedan aún muchos bacalao que entrecerrán el aire, pero seguiremos avanzando ya que además hemos contado como nunca con la votación femenina; las mujeres han jugado un papel decisivo en este triunfo y debemos trabajar para que la mujer del pueblo siga prestando su importante apoyo". Al reafirmar el 44% del apoyo dado por el pueblo chileno al Gobierno de Salvador Allende, puso de relieve que ello había sido logrado con toda una atmósfera de odio sustentada por una Oposición canallasca y enemigamente unida. Atacó duramente al ultrazquierdismo y acciones del MIR, que sólo crea dificultades a la izquierda y terminó proclamando la necesidad de seguir avanzando, sin derecho a cansancio, pues no hay lugar para el cansancio en los revolucionarios. Lanzó por último vivas al Gobierno de la UP, al Presidente Allende, al P.C. y a Chile, oreando a la multitud que se concentró en la Plaza del Pueblo.

### IMPUESTOS ANUALES A LA RENTA O SUSTITUTIVOS AÑO TRIBUTARIO 1973

El próximo 2 de Abril vence el plazo para declarar y pagar las primeras cuotas de los impuestos anuales a la venta o sustitutivos correspondientes al presente año tributario 1973.

#### Impuesto Global Complementario del año tributario 1973.

Los sueldos, salarios y pensiones percibidos en el año calendario 1972 se eximen del impuesto Global Complementario que debe declararse en el mes de marzo de 1973. Por lo tanto, los empleados, obreros y pensionados cuyas únicas rentas en el año 1972 hayan consistido en sueldos, salarios o pensiones, estarán liberados de la obligación de presentar dicha declaración.

DIRECCION NACIONAL  
DE IMPUESTOS INTERNOS

TESORERIA GENERAL  
DE LA REPUBLICA

## Quinta Reunión Banca Comercial de los países de la Alalc

Hoy  
inauguración  
en el edificio "Gabriela Mistral"

Bienvenida a los delegados de

Argentina México

Bolivia Paraguay

Brasil Perú

Colombia Uruguay

Ecuador Venezuela

que junto con los delegados

chilenos estudiarán el

perfeccionamiento del sistema

para fomento del comercio zonal y los medios para mejorar el financiamiento.

Bienvenida a los representantes de los Bancos Centrales de la Zona y de los Bancos Comerciales de Norteamérica y Europa que subrayan la importancia de esta Quinta Reunión con su asistencia en calidad de observadores.



Banco del Estado de Chile



### VALPARAISO SIGUE GANANDO CIUDADES HERMANAS EN EL MUNDO

VALPARAISO (Por Sara Vial, Correspondiente). A pocos días de haberse oficializado la Hermandad de Valparaíso con la ciudad española de Oviedo, una nueva hermandad, esta vez con Mendoza, se agrega a la lista fraternal que exhibe el primer puerto. Como se sabe, somos "hermanos" del puerto soviético de Novoroski, de la ciudad norteamericana de Long Beach, de la ciudad de Bolonia en Italia,

Esta última hermandad fue suscrita por la gestión que realizó el pintor Roberto Matta, Agregado Cultural de Chile en dicho país, y que viajó hace pocos meses a nuestra ciudad para solemnizar el acto efectuado en el Salón de Honor de la Municipalidad de Valparaíso. En el caso de Oviedo, intervinieron el Instituto Chileno-Hispánico de Cultura de Valparaíso, que preside Raúl García y en el de Mendo-

za corresponde la gestación al Intendente Provincial de Mendoza, Guillermo Mossa, que visitó el primer puerto en compañía de su familia y su Secretario personal.

Al informar a LA NACION de esta nueva Hermandad entre ciudades, el alcalde porteño señaló que seguían ampliándose de esta forma las horizontes de intercambios culturales y de mejor conocimiento entre nuestro primer puerto y el exterior.

Hacemos votos porque estas Hermandades den fruto positivo y práctico y que tras el intercambio de Medallas se logre llevar adelante efectivamente un acercamiento que beneficie la idea con que originalmente se establecieron estos vínculos y contactos. Para que la hermandad pase a ser no solamente simbólica, sino orgánica como trasciende la palabra misma.

Osvaldo Rodríguez, "El Gitano", acaba de lanzar su último single en que canta al Trabajador Voluntario, composición que, por lo demás, traduce la actividad de este artista porteño que se ha venido destacando por su participación en este tipo de actividad voluntaria y popular que ahora apoya musicalmente. Su primer LP, "Este famoso tiempo de vivir", fue un éxito anteriormente.

La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de Cochrane, medallas de cuero de la época, la bandera de la Expedición Libertadora, medallas de metálica, curiosas de la época colonial (replicas), curiosas de antiguos veleiros donadas por Pablo Neruda, como la bandera que regaló la Reina Isabel II de Inglaterra a la familia Crisostomo Allende en 1970. La delegación de la expedición Libertadores de Chile, que regresa a su país, visitó la casa de la familia Crisostomo Allende en Londres y trajo por donación a Lord Cochrane documentos históricos en cuadros franceses, retratos de